

CONSTELLATIONS



FESTIVAL INTERNATIONAL
D'ARTS NUMÉRIQUES

DE METZ

01.07 → 04.09
2021

PARCOURS ARTISTIQUES
MAPPINGS VIDÉOS
ŒUVRES IMMERSIVES

CONSTELLATIONS-METZ.FR

SOMMAIRE

ÉDITOS	P. 3
PRÉSENTATION DU FESTIVAL	P. 4
IMMERGEZ-VOUS	P. 6
PARCOURS NOCTURNE	P. 8
PIERRES NUMÉRIQUES	P. 10
PARCOURS DIURNES	P. 42
PARCOURS STREET ART	P. 44
PARCOURS ART & JARDINS	P. 56
ÉQUIPE	P. 72
INFORMATIONS PRATIQUES	P. 73
CONSTELLATIONS EN RÉSEAU	P. 74
PARTENAIRES	P. 75

ÉDITOS

LE MAIRE DE METZ

Cette année encore, et en dépit de tout, le festival Constellations de Metz illumine notre ville et la fait rayonner comme capitale internationale des arts numériques. Artistes français et étrangers proposent au public de nouveaux moments d'émerveillement inoubliables. Événement phare d'une programmation artistique et culturelle de l'été, cette manifestation est aussi un formidable levier de dynamisme économique pour notre métropole européenne, inspirante, créative et durable.

L'ADJOINT AU MAIRE DE METZ

Délégué à la Culture et aux Cultes

Conseiller délégué aux Établissements culturels de Metz Métropole

En quatre ans, les nouvelles Constellations de Metz ont marqué de leur empreinte le cœur de la ville, grâce à des moments forts comme le « mapping » sur la cathédrale Saint-Étienne. En 2021 encore, le festival Constellations sublime les sites patrimoniaux messins à travers des œuvres numériques inédites, faisant voyager les visiteurs de Metz vers le cosmos. Vous pourrez y découvrir des œuvres foisonnantes et riches de ces artistes venant du monde entier. Trois parcours vous attendent entre les jardins, le street art et bien sûr celui des rêves numériques. Fortement marqués par la crise sanitaire mondiale, nous traversons une période de bouleversements, notamment pour le monde culturel. Il est donc plus que jamais nécessaire de faire briller le festival par votre présence. Dans cette situation où bienveillance, sécurité et solidarité doivent être de mise, profitons des instants spectaculaires que nous offre le festival Constellations de Metz pour vivre et partager nos émotions !

PRÉSENTATION

Véritable immersion artistique dans un patrimoine architectural et urbain unique, le festival international d'arts numériques investit la Ville de Metz pour une quatrième édition. Du 1^{er} juillet au 4 septembre, des artistes venus du monde entier viennent vous dévoiler leurs créations originales à travers trois parcours artistiques : un parcours nocturne « Pierres numériques » et deux parcours diurnes « Street Art » et « Art & Jardins ».

Le parcours nocturne Pierres Numériques, une expérience sensorielle unique

Le festival offre un regard renouvelé sur la création numérique d'aujourd'hui et sur la richesse de ses formes : mappings vidéos, installations audiovisuelles immersives, scénographie laser, installations numériques et interactives...

Porté par la thématique « l'eau dans l'espace / la vie ailleurs », le parcours Pierres Numériques invite à une déambulation poétique à travers le patrimoine messin. Une vingtaine d'œuvres numériques viennent transfigurer des lieux emblématiques du cœur historique de la ville, du quartier des Îles jusqu'à la colline Sainte-Croix.

Parmi les incontournables cette année, le premier concours international de mapping vidéo disputé par 10 collectifs artistiques, dont les créations seront projetées sur la façade de l'église Saint-Clément et pour lesquelles le public sera invité à voter.

Une ouverture franche vers l'international

Pour cette édition, le festival accentue sa dimension internationale, par le développement de liens étroits avec des acteurs internationaux des arts numériques comme le festival Signal de Prague.

La programmation met en scène une vingtaine de créations numériques inédites signées par des artistes étrangers comme Caitlind r.c. Brown & Wayne Garrett (Canada), Playmodes (Espagne), Felix Frank (Équateur), Julia Shamsheieva (Ukraine), Bordos.ArtWorks (Hongrie), Petr Vacek & Adam Cigler (République Tchèque), Tundra (Russie), c4rt0 (Canada), ou encore Luke Jerram (Royaume-Uni).

Des créations contemporaines pour les parcours de jour

Deux parcours artistiques de jour invitent à poser un regard sur la création contemporaine : Street Art et Art & Jardins. Dessinés à travers le patrimoine urbain et naturel de Metz, ces parcours sont une ode à la (re)découverte de Metz et de sa dimension créative à travers une vingtaine d'œuvres à découvrir et contempler.

Un rendez-vous incontournable

Salué par une fréquentation de 1 400 000 visiteurs en 2019, et plus de 6,4 millions d'euros de retombées économiques et touristiques, Constellations de Metz s'inscrit comme un rendez-vous culturel gratuit incontournable dans le paysage des festivals d'arts numériques nationaux et internationaux.



LES CHIFFRES CLÉS

- 65 jours de programmation
- 3 parcours artistiques
- 11,9 km d'exploration
- 33 lieux investis
- 39 œuvres à découvrir
- 31 créations originales
- 86 artistes
- 28 artistes internationaux

IMMERGEZ-VOUS

Pour profiter pleinement de l'expérience Constellations de Metz et suivre les dernières actualités du festival, rendez-vous sur Constellations-metz.fr ou téléchargez l'application « Constellations de Metz » (disponible dans l'App Store ou Google play).



App Store

Google Play



PARTAGEZ

vos plus beaux souvenirs du festival sur les réseaux sociaux !

#constellationsdemetz

Facebook Constellations de Metz

Instagram @constellations_de_metz

RESTEZ PRUDENTS

L'accueil se fait dans le respect des jauges et des normes sanitaires en vigueur :

- 👤 Le port du masque est obligatoire
- 🧼 Lavez-vous les mains régulièrement
- ➡️ Respectez les sens de circulation et balisage indiqué
- 🚫 Respectez les distances entre chaque personne

RENDEZ-VOUS

du 1^{er} juillet au 4 septembre 2021

PARCOURS NOCTURNE / PIERRES NUMÉRIQUES

Tous les jeudis, vendredis et samedis soirs
Accès libre – Jauge limitée

- Du 1^{er} au 31 juillet, de 22h00 à 00h15
- Du 5 au 21 août, de 21h30 à 00h15
- Du 26 août au 4 septembre, de 21h00 à 00h15

Mapping vidéo architectural « Morphosis 2 »

Tous les jeudis, vendredis et samedis soirs
Accès libre – Jauge limitée

- Du 1^{er} au 31 juillet
3 projections : 22h45 – 23h30 – 00h15
- Du 5 au 21 août
4 projections : 22h00 – 22h45 – 23h30 – 00h15
- Du 26 août au 4 septembre
5 projections : 21h15 – 22h00 – 22h45 – 23h30 – 00h15

PARCOURS DIURNES / STREET ART ET ART & JARDINS

Tous les jours - Accès libre

Selon les mesures sanitaires en vigueur, la programmation et les conditions d'accès aux œuvres pourront évoluer.

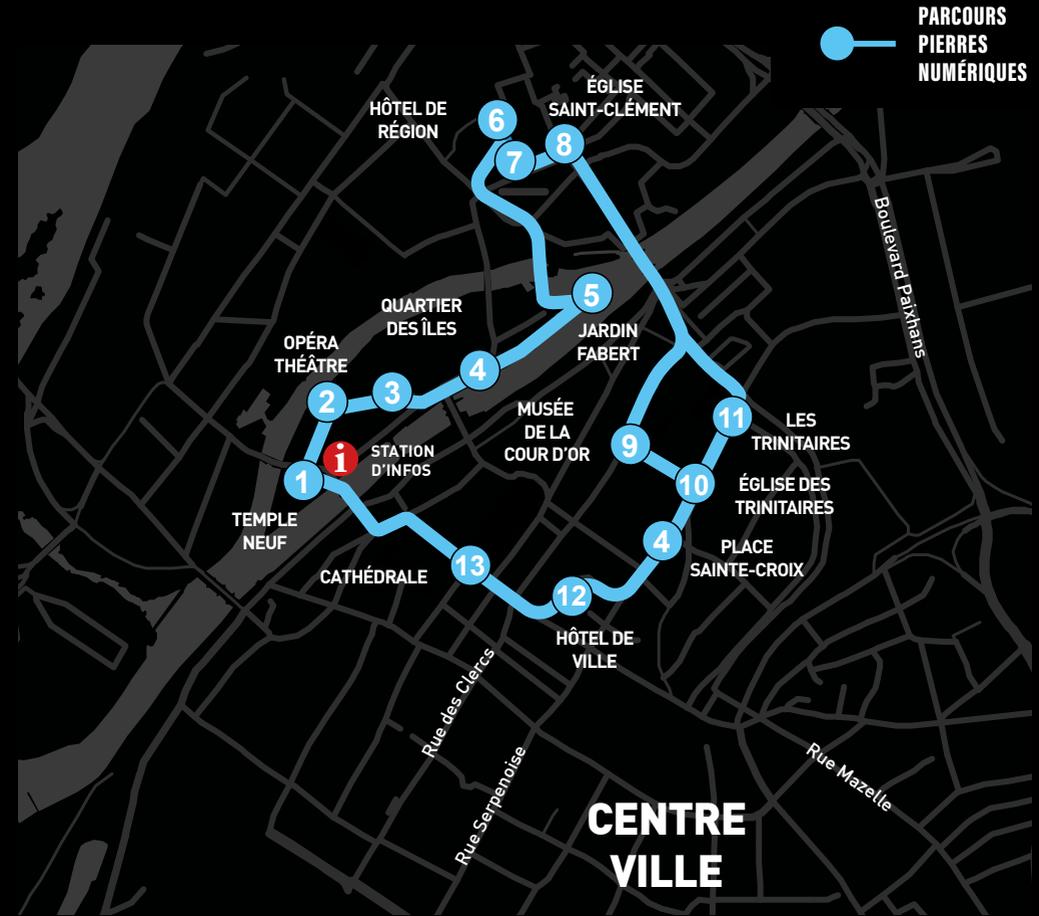
♿️ Tous les sites du parcours « Pierres Numériques » sont accessibles aux personnes à mobilité réduite sauf la terrasse de l'Opéra-Théâtre de Metz Métropole (mais l'œuvre reste visible depuis la Place de la Comédie).

PARCOURS NOCTURNE

PIERRES NUMÉRIQUES

De la colline Sainte-Croix jusqu'au quartier des îles, en passant par la cathédrale Saint-Étienne, le parcours Pierres Numériques apporte un éclairage artistique nouveau sur les monuments du patrimoine historique messin. Des lieux emblématiques de Metz accueilleront des créations artistiques originales : mappings vidéos, œuvres immersives, installations numériques...

EN CHIFFRES :
 2,5 km de parcours
 16 lieux
 22 œuvres à découvrir
 18 créations originales
 41 artistes



CONSEILS DE VISITE

La visite intégrale du parcours Pierres Numériques n'est pas réalisable en une seule soirée. Préparez votre programme et parcourez-le dans le sens que vous souhaitez.

En fonction du temps dont vous disposez et du lieu où vous serez, voici quelques idées de parcours à réaliser selon vos envies :

QUARTIER DES ÎLES



COLLINE SAINTE-CROIX



Les durées sont données à titre indicatif et peuvent varier en fonction de la fréquentation.

PARCOURS PIERRES NUMÉRIQUES

L'EAU DANS L'ESPACE / LA VIE AILLEURS

«Le parcours Pierres Numériques raconte la métamorphose virtuelle de l'architecture messine, une expérience en réalité augmentée. La thématique de l'eau dans l'espace a nourri les réflexions des artistes et leurs propositions.

L'eau dans l'espace cosmique mais aussi dans l'espace public, dans l'espace vécu, dans l'espace perçu.

L'eau comme source de fantasme pour imaginer la vie ailleurs et justifier l'exploration spatiale, comme pour la mission Mars 2020 de la NASA avec l'astromobile Perseverance qui s'est posé sur la planète rouge le 18 février 2021. L'eau comme ressource potentielle ailleurs à préserver ici.»



JÉRÉMIE BELLOT

Commissaire artistique
du parcours Pierres Numériques

Architecte et artiste numérique originaire d'Orléans, fondateur du collectif AV Exciters en 2012, Jérémie Bellot manifeste son intérêt pour la lumière, l'espace et les enjeux du monde numérique. À travers la diffusion d'œuvres transmédias, il aspire à l'amélioration ou à la révélation des relations entre l'architecture et l'Homme. Il pose au centre de sa réflexion la métamorphose architecturale par le pixel, la lumière et le son.

Installation immersive

- EN Immersive installation
- DE Immersive Installation

Où ? Temple Neuf

EXO représente un dialogue entre un groupe d'entités cosmiques. À travers un langage de lumières et de sons, ces êtres extraterrestres communiquent en utilisant un vocabulaire très structuré mais abstrait. L'œuvre est une xénolinguistique algorithmique - définie comme l'étude des langues extraterrestres - dans laquelle la modélisation de séquences audiovisuelles rythmiques et linguistiques génère des phonèmes, mots, phrases et discours en constante évolution. Bien que ce thème semble faire appel à des questions spéculatives et fantastiques, l'œuvre est une métaphore de préoccupations terrestres. Les efforts de communication entre des cultures constituent aujourd'hui, sur la terre et entre les êtres humains, un défi central pour la concorde sur notre planète.

Cette œuvre est présentée avec

le soutien de VINCI Construction France.

**Playmodes****ESPAGNE**

Le collectif Playmodes travaille avec des technologies faites sur mesure. Son mélange de créativité, de logiciels et de matériels donne naissance à des installations immersives, à la cartographie par projection, à l'éclairage des bâtiments, à la scénographie numérique, aux instruments audiovisuels et au design sonore. Passionnés par l'art, la musique, la science, le code et la nature, ses membres aiment expérimenter de nouveaux formats et collaborer avec des artistes du monde entier pour réaliser des projets innovants.

playmodes.com



2 CLOUD

PAR CAITLIND R.C. BROWN
& WAYNE GARRETT

Installation interactive

- EN Interactive installation
- DE Interaktive Installation

Où ? Opéra-Théâtre de Metz Métropole (Terrasse extérieure)

Cloud est une sculpture interactive créée à partir de 6 000 ampoules recyclées qui composent un nuage de lumière. Simple, brillante et ludique, elle est un baromètre de l'interaction sociale en initiant des collaborations impromptues entre les spectateurs. Grâce à des interrupteurs à tirette actionnés par le public, l'œuvre se révèle en déclenchant des « éclairs » à la surface du nuage. Œuvre totalement immersive et interactive, les spectateurs deviennent des interprètes et des marionnettistes à leur insu, orchestrant un spectacle pour les spectateurs en dehors de l'œuvre. Sur le plan symbolique, *Cloud* s'inscrit dans une réflexion plus large sur les déchets domestiques et la masse d'objets insignifiants dans les espaces urbains.

En partenariat avec le festival Signal de Prague et l'Opéra-Théâtre de Metz Métropole. Cette œuvre est présentée avec le soutien d'UEM.



Caitlind r.c. Brown & Wayne Garrett

CANADA

Caitlind r.c. Brown & Wayne Garrett travaillent avec divers médiums et matériaux, allant de la lumière artificielle aux débris urbains réappropriés. Leurs projets invitent le spectateur à partager des expériences avec des matériaux inédits, dans des contextes interactifs. L'utilisation de leurs objets produits en masse est une référence aux villes, en tant que quantité incommensurable de matériaux, de personnes et de situations. Magnifique, subversif, ludique et radicalement inclusif, leur travail met l'accent sur la transformation avant tout.

incandescentcloud.com



3 COSMIC UROBOROS

PAR C4RT0
& ENA ENO

CRÉATION
ORIGINALE

Installation immersive

EN Immersive installation

DE Immersive Installation

Où ? Dôme - Place de la Comédie

L'artiste c4rt0 s'associe à Ena Eno pour créer un dialogue entre les villes de Montréal et de Metz, grâce à une œuvre immersive à 360° qui permet au public de voyager dans des édifices emblématiques de ces deux villes. Un travail autour d'une particule élémentaire : un photon, qui s'intègre à un atome, puis un élément, puis un ensemble d'éléments, jusqu'à constituer une structure organisée, un solide perceptible, une construction humaine, allant jusqu'à la spiritualité, soit l'infiniment grand.

En coproduction avec l'Opéra-Théâtre de Metz Métropole
et en partenariat avec le collectif AV Exciters.



c4rt0

CANADA

Le travail de c4rt0 est le raffinement de diverses techniques d'extraction, de transformation et de chargement d'informations spatio-temporelles. Il met en avant divers phénomènes naturels et anthropiques, par le biais de visualisations et d'applications interactives donnant à l'observateur-utilisateur une expérience visuelle, une représentation émotionnelle de l'information numérique.

📷 @_c4rt0_

Ena Eno

FRANCE

Ena Eno (ou Nan[o]) est compositeur, musicien et plasticien. Il poursuit actuellement ses recherches sur l'espace et le son, avec l'équipe d'AV Exciters et dans le trio Espèces d'espaces. Il a fondé le label 3rd Lab au sein duquel il développe diverses formations musicales.

3rdlab.net



Projections

- EN Projections
- DE Projektionen



Où ? Tout au long du parcours
(Quartier des Îles et place Sainte-Croix)

Inspirée de la longue tradition des relevés topographiques, la série *Exographies* explore la complexité des phénomènes géomorphologiques à l'œuvre dans l'univers, sous la forme de cartographies imaginaires générées par ordinateur. Véritable fiction scientifique et visuelle, elle capture et met en relief les multiples forces, turbulences et agents d'érosion qui façonnent inlassablement toute structure tellurique et, par extension, la possibilité de création des conditions de la vie.

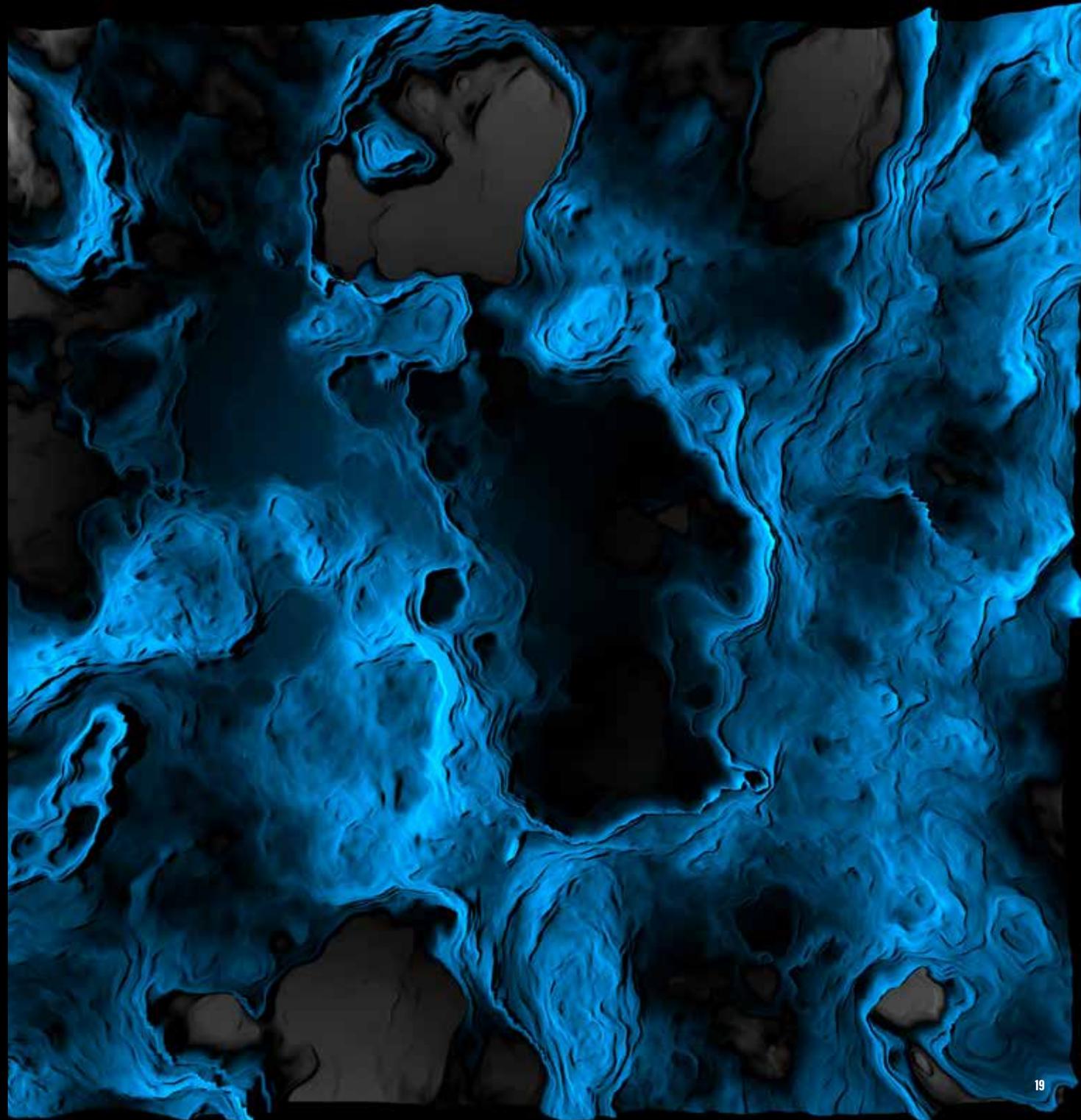
Découvrez cette œuvre sur cinq sites le long du parcours nocturne Pierres Numériques :

- rue des Bénédictins
- place de la Préfecture
- pont de la Préfecture
- pont Saint-Marcel
- place Sainte-Croix

Desaxismundi**FRANCE**

Desaxismundi est un artiste visuel et développeur créatif indépendant spécialisé dans le design de dispositifs audiovisuels et immersifs. Son travail s'étend de la conception d'expériences interactives au motion design et la projection vidéo monumentale. Toujours à la frontière entre l'art, les sciences et la technologie, Desaxismundi travaille la lumière et sculpte le vide pour y faire émerger la complexité.

 @desaxismundi



5 FAR AWAY

PAR CHEVALVERT

Installation immersive

- EN Immersive installation
- DE Immersive Installation



Où ? Jardin Fabert

Far Away s'apparente à une scène d'exploration spatiale, matérialisée par 12 sentinelles en rotation, scannant le terrain à la recherche d'un signe, d'un mouvement, d'une ressource. Ces sentinelles, mi-scanners, mi-girouettes, s'activent sous nos yeux, dans un ballet cyclique, minimal et envoûtant.

À mi-chemin entre une étude scientifique et une chorégraphie poétique, l'installation *Far Away* renvoie à la condition et à l'isolement des robots d'exploration (comme Perseverance actuellement sur Mars). Cette dernière création de Chevalvert s'intéresse aux conditions de transmission d'un message dans l'espace, aux interactions Homme-machine, autant qu'à la présence de la vie, ici, comme très loin d'ici...

Chevalvert

FRANCE

Créé en 2007, Chevalvert est un studio de design visuel basé à Paris. La singularité du studio se caractérise par son rapport à l'image orienté objet, systémique, où le processus compte autant que le résultat.

Les productions du studio se déploient dans les domaines du graphisme, de l'interaction, de l'édition, de la vidéo et des installations spatiales et interactives.

Récompensées plusieurs fois en Europe, leurs installations voyagent également dans de nombreux pays.

chevalvert.fr

Développement technique : Hémisphère

Création sonore : Romain Garcia





Installation cinétique

- EN Kinetic installation
- DE Kinetische Installation

Où ? Hôtel de Région (Cloître)

Flux est une installation lumineuse cinétique à contempler. En décrivant des torsions complexes, l'objet composé de lignes de lumières évolue tout en souplesse au fil de la musique. Il navigue entre des états poétiques et à l'inverse des rythmes de rotations frénétiques. Après avoir apprivoisé la vidéo et la lumière dans ses travaux antérieurs, le collectif SCALE explore désormais le monde du mouvement et de la robotique. Avec *Flux*, SCALE sculpte un objet vivant et inédit.

Une production TETRO+A. **TETRO+A**

Une œuvre acquise et coproduite par la Région Grand Est.



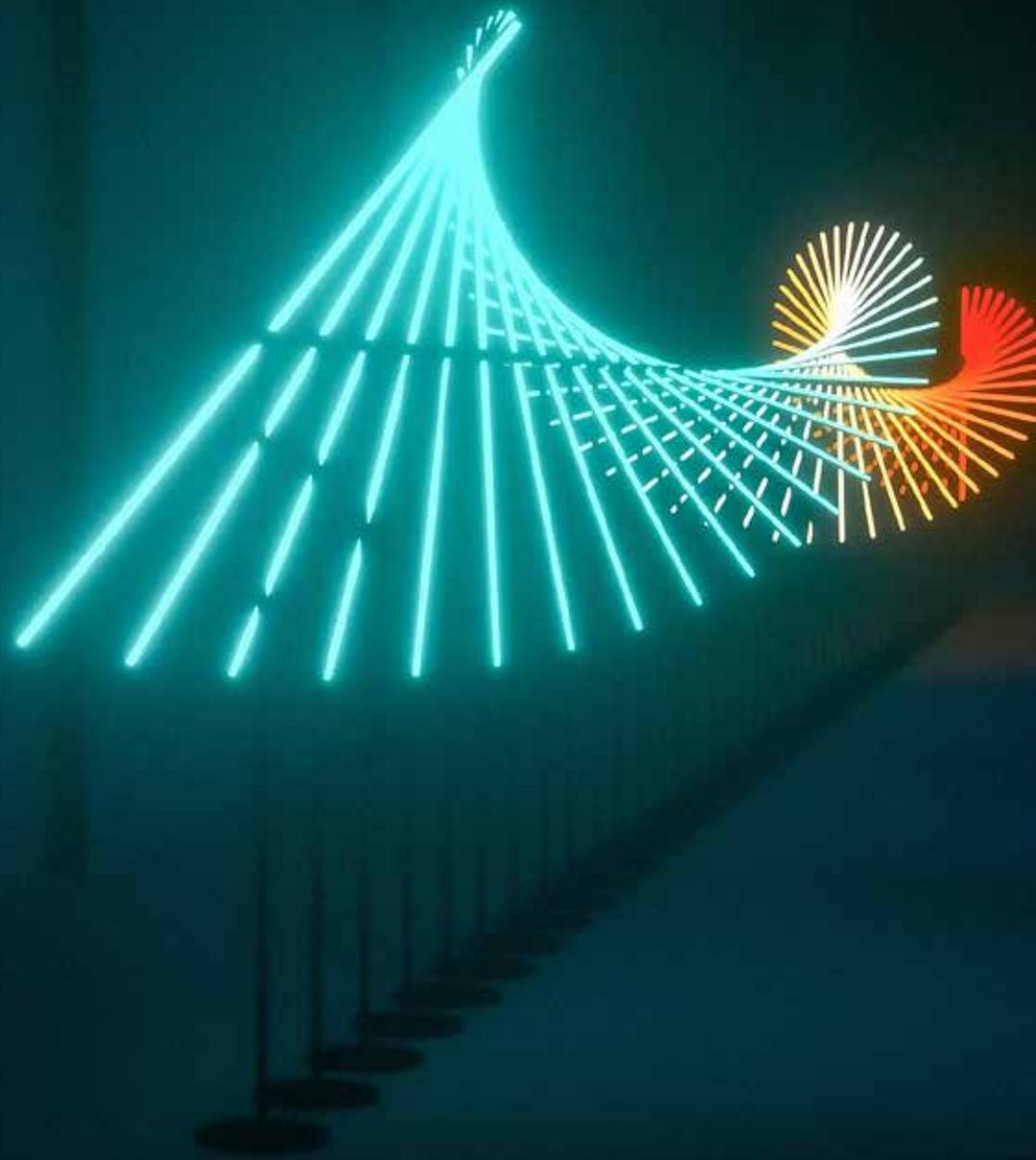
Collectif SCALE

FRANCE

SCALE est composé de plusieurs personnalités singulières issues d'horizons artistiques distincts, mais complémentaires. Leurs maîtrises technologiques (motion design, mapping, design led, interactivité, robotique, programmation) sont autant de moyens d'expression au service d'une proposition artistique. SCALE questionne les liens qui unissent musique et visuel, lumière et design architectural, divertissement et art contemporain, nature et futur ou encore Homme et machine.

collectifscale.com

tetro.fr



Installation audiovisuelle

- EN Audiovisual installation
- DE Audiovisuelle Installation


**Où ? Hôtel de Région
(Petit Cloître)**

L'eau représente l'objectif de l'Homme à sa conquête de l'espace. Depuis 1995, plusieurs exoplanètes en possédant ont été découvertes, une d'entre elles se détache particulièrement, K2-18 B. L'installation K2-18B nous invite à découvrir la surface de cette exoplanète à travers un autel lumineux.

Un monolithe de glace sur lequel repose le cœur de l'exoplanète. Un cœur de lumière puissant régissant le rythme de vie des organismes qui l'entourent.

Œuvre présentée en partenariat avec la Région Grand Est.

Jésus s.Baptista**FRANCE**

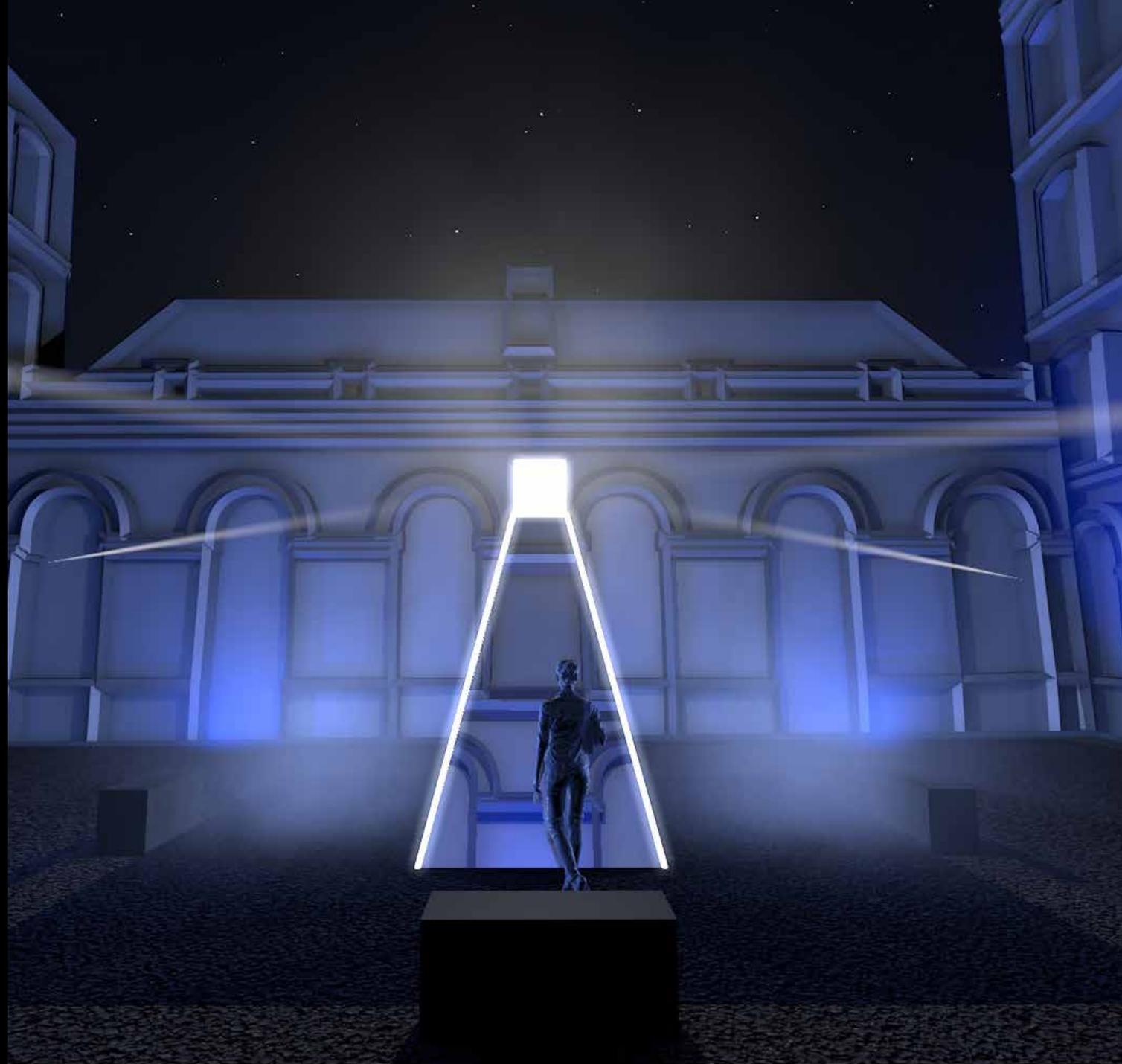
Cet artiste vidéaste franco-portugais vit et travaille entre Strasbourg et Paris. Ses expositions, films et performances traitent de l'identité comme un processus de reconstruction qui se forme au contact des autres dans un système complexe de reconnaissance et de différenciation.

jesusbaptista.fr

NIID**FRANCE**

Ce duo aime surprendre par l'émotion et le contraste. Il dévoile une musique électronique qui explore l'electronica, la techno ou encore le hip-pop, sans limite.

niidmusic.com



CONCOURS INTERNATIONAL DE MAPPING VIDÉO

- EN International video mapping competition
- DE Internationaler Projektionsmapping-Wettbewerb

DŮ? Église Saint-Clément

Sur la façade néoclassique de l'église Saint-Clément, artistes français et étrangers ont été invités à réaliser des mappings vidéos de moins de deux minutes sur le thème de « l'eau dans l'espace / la vie ailleurs ». À l'issue d'un appel à candidatures, dix créations ont été sélectionnées. Elles seront projetées pendant toute la durée du festival et les spectateurs pourront désigner leur œuvre préférée depuis l'application mobile Constellations de Metz. Le prix du public sera remis à la clôture du festival. Un jury composé de professionnels de l'art désignera également son œuvre lauréate.



VOTEZ !

Rendez-vous sur l'application
Constellations de Metz pour
désigner votre mapping préféré.
*1 seul vote possible par soirée
et par personne.*



1 PONG

PAR SIMON LAZARUS

FRANCE

La façade de l'église Saint-Clément devient le théâtre d'une histoire alternative de la cosmogonie. Écrite et mise en voix par Lætitia Troussel, mise en musique par Joséphine Hurtu, l'œuvre narre une romance cosmique en mêlant codes esthétiques issus de l'estampe, de la peinture minimaliste et du jeu vidéo.

simonlazarus84.com

2 639HZ

PAR FÉLIX FRANK

ÉQUATEUR

Dans l'ancien solfège sacré, la fréquence sonore de 639 hertz facilite la communication, la compréhension, la tolérance et l'amour entre les personnes. L'artiste traduit ces qualités en images qui s'étendent ou se contractent. Grâce à elles, le spectateur pourra faire l'expérience intime d'une transformation intérieure vers plus d'harmonie.

Cette œuvre a été présentée lors de la Fiesta de la Luz à Quito en 2019.

felixfrank.net

CONCOURS INTERNATIONAL DE MAPPING VIDÉO

3 ONDES

PAR LARA BOURREL
& COLLECTIF PIL'Z

FRANCE

Cette création vidéo scénarise la rencontre entre deux entités dont la collision donne vie à un nouvel univers. Entre particules en lévitation et graphisme filaire, l'église Saint-Clément se transforme, telle une onde aquatique, sur un rythme évoquant celui d'un battement de cœur et rappelant que là où il y a de l'eau, il y a de la vie.

pil-z.com

4 BLOP

PAR JÉRÉMY OURY

FRANCE

Blöp est une ode à une forme de vie aquatique venue d'ailleurs qui puise son énergie dans ses propres cellules. À travers un jeu d'échelle macro/micro, on retrouve ces gouttes aqueuses en suspension, qui s'apprêtent elles-mêmes à former une cellule plus grande.

jeremyoury.fr

7 SÉRENDIPITÉ

PAR IMMERSIV ELEMENT

FRANCE

Perdu dans l'espace, bien après notre ère, un scientifique solitaire parcourt la galaxie à la recherche de vie extraterrestre. Ce qu'il s'apprête à découvrir dépasse ses attentes : une forme de vie repoussant toutes les limites du réel.

immersivement.fr

8 SWARM INTELLIGENCE

ESPAGNE

PAR HOTARU VISUAL GUERRILLA

Swarm Intelligence désigne le comportement d'un ensemble d'animaux sociaux, présentant une disposition spatiale spécifique et un mouvement synchronisé. Les biologistes ont montré l'efficacité de ce comportement, qui permet à ces animaux de résoudre des problèmes complexes, comme par exemple, trouver le chemin le plus court entre leur habitat et leur source de nourriture ou encore organiser leur nid.

hotaruvizualguerrilla.com

5 THE OTHER SIDE OF THE LIGHT

PAR JULIA SHAMSHEIEVA

UKRAINE

La lumière et l'obscurité, le jour et la nuit, le noir et le blanc, ne peuvent exister l'un sans l'autre. Leur confrontation compose aussi une personnalité. Prendre conscience de cette dualité permet de mieux appréhender la complexité du monde dans lequel nous évoluons.

jsdesign.com.ua

6 PROXIMA

PAR CLÉMENT PROTTO

FRANCE

Cette œuvre est une épopée à travers l'espace et les constellations. De l'infiniment grand à l'infiniment petit, Proxima s'arrête sur une planète, et donne à voir la naissance et le développement cellulaire d'une forme de vie aquatique. Les changements d'échelle sont matérialisés par une transition qui rend hommage à u visuel de la dernière « Nuit Blanche » de Metz, événement à l'origine de l'attrait de l'artiste pour les arts numériques.

ecl-r.fr

9 THE FAILING SIMULATION

PAR HIGH FILES COLLECTIVE

ITALIE

Un crash numérique révèle soudainement, et par erreur, un extraterrestre aux mécanismes inconnus.

 highfilesvisuals

 highfilesvisuals

10 INTERPHENOM

PAR GERGELY ILLÉS
& BARNABÁS TÓTH

HONGRIE

L'œuvre montre que la vie est partout et multiple. D'un état naturel, la création évolue vers des formes abstraites de vie, pour atteindre la figure complexe Interphenom, entité alien, née des interférences des ondes.

Installation audiovisuelle

- EN Audiovisual installation
- DE Videoinstallation



Où ? Musée de la Cour d'Or
(Cour du grenier de Chèvremont /
rue Chèvremont)

Creaturae cherche à représenter la vie à travers l'image d'une lumière pulsée. Cette lumière virtuelle instable, vibre et réagit en fonction du son diffusé. Tel un organisme vivant, elle se déplace, disparaît et joue avec les ombres, dans une sorte de symphonie effrénée.

En coproduction avec le Musée de la Cour d'Or - Metz Métropole

**Bordos.ArtWorks****HONGRIE**

László Zsolt Bordos, également connu sous le nom de Bordos.ArtWorks, vit à Budapest, en Hongrie. Avec ses premiers 3D-Vjing, sa participation à des projections de diapositifs architecturaux de grande taille et ses projections vidéo et projets de cartographie en 3D, il est devenu un pionnier du genre. Participant activement aux festivals d'arts lumineux du monde entier, il a présenté ses œuvres dans plus de quarante pays.

bordos.eu



10 REFLEXION

PAR PETR VACEK
& ADAM CIGLER

Installation audiovisuelle

- EN Audiovisual installation
- DE Videoinstallation



Où ? Église des Trinitaires

L'essence de *Reflexion* réside dans la sensation que procure l'observation des reflets ondulants sur la surface de l'œuvre, composée de 91 miroirs en mouvement. L'environnement parallèle dans lequel nous plonge *Reflexion* nous absorbe et nous connecte tous. Sommes-nous juste un fragment de société incapable de s'intégrer et s'ancrer quelque part ? Ou faisons-nous partie de quelque chose de plus grand ? Sommes-nous un essaim fluide de pixels réarrangés de manière organique et manipulés par des influences extérieures incompréhensibles ?

Cette œuvre a été conçue au PrusaLab, sous la direction du festival Signal (Prague – République Tchèque).



Elle est présentée avec le soutien de la Banque Populaire Alsace Lorraine Champagne.



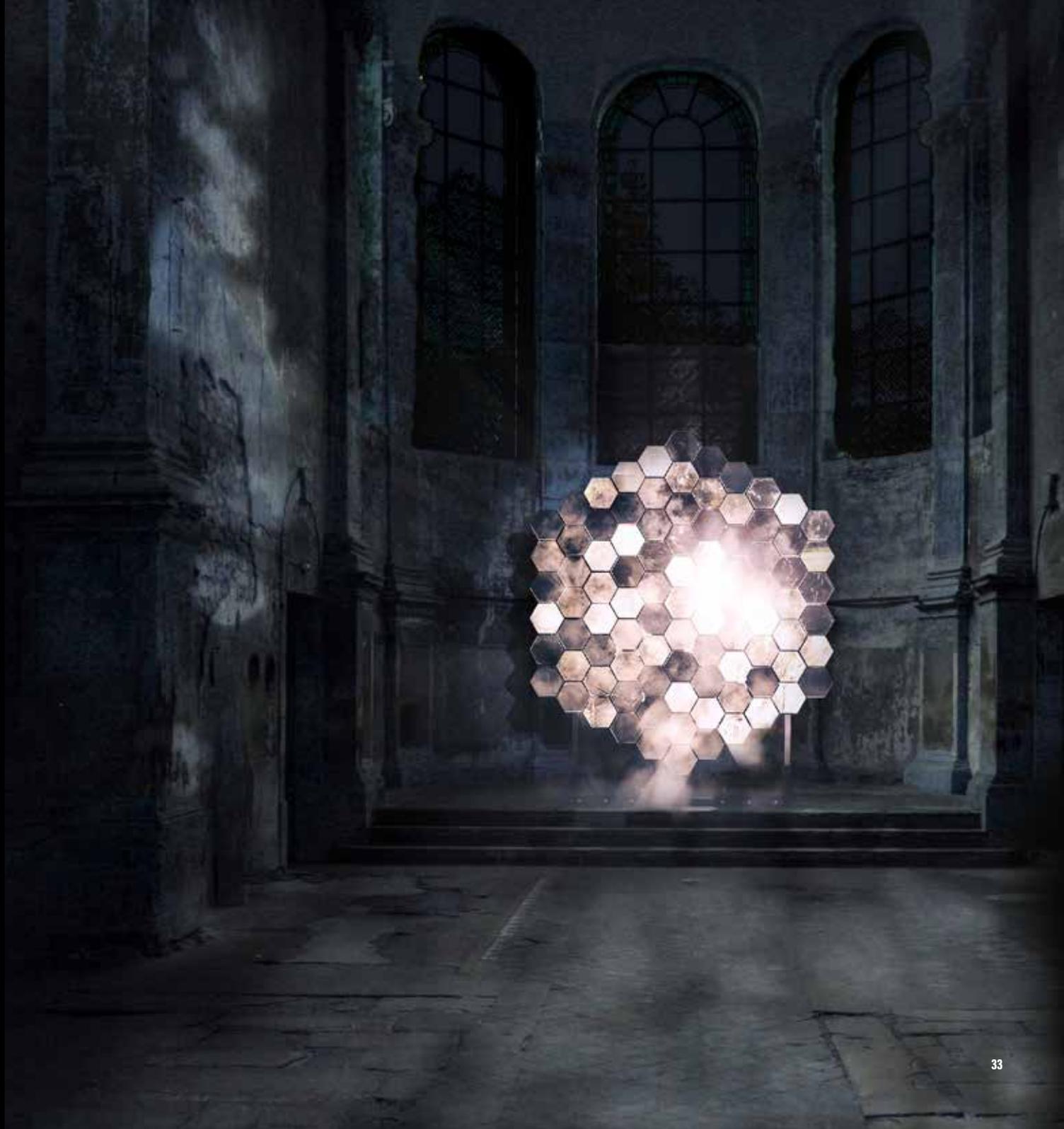
Petr Vacek & Adam Cigler

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Les architectes tchèques Petr Vacek and Adam Cigler combinent la création artistique avec la programmation informatique, la robotique, la fabrication digitale et l'artisanat traditionnel. Leur collaboration est née pendant leurs études à la faculté d'Arts et d'Architecture de Liberec grâce à un penchant commun pour la technologie, la science, l'espace et la philosophie. Elle a cristallisé en une expérience créative de forme libre, mais toujours esthétiquement attrayante.

vjemy.cz

petrvacek.com



Installation immersive

- EN Immersive installation
- DE Immersive Installation

Où ? Les Trinitaires (Chapelle)

Les artistes s'inspirent du concept de « nomades numériques » avec cette œuvre qui peut être installée partout, tout en étant à chaque fois repensée spécifiquement pour son lieu.

Nomad est composée d'une séquence aléatoire de motifs et visuels qui s'activent grâce au son. Avec *Nomad*, Tundra veut démontrer au public que les nouveaux médias ne sont pas axés sur la contemplation mais sur l'action.

En partenariat avec la Cité musicale-Metz et avec la participation de l'atelier de menuiserie de l'Opéra-Théâtre de Metz Métropole.

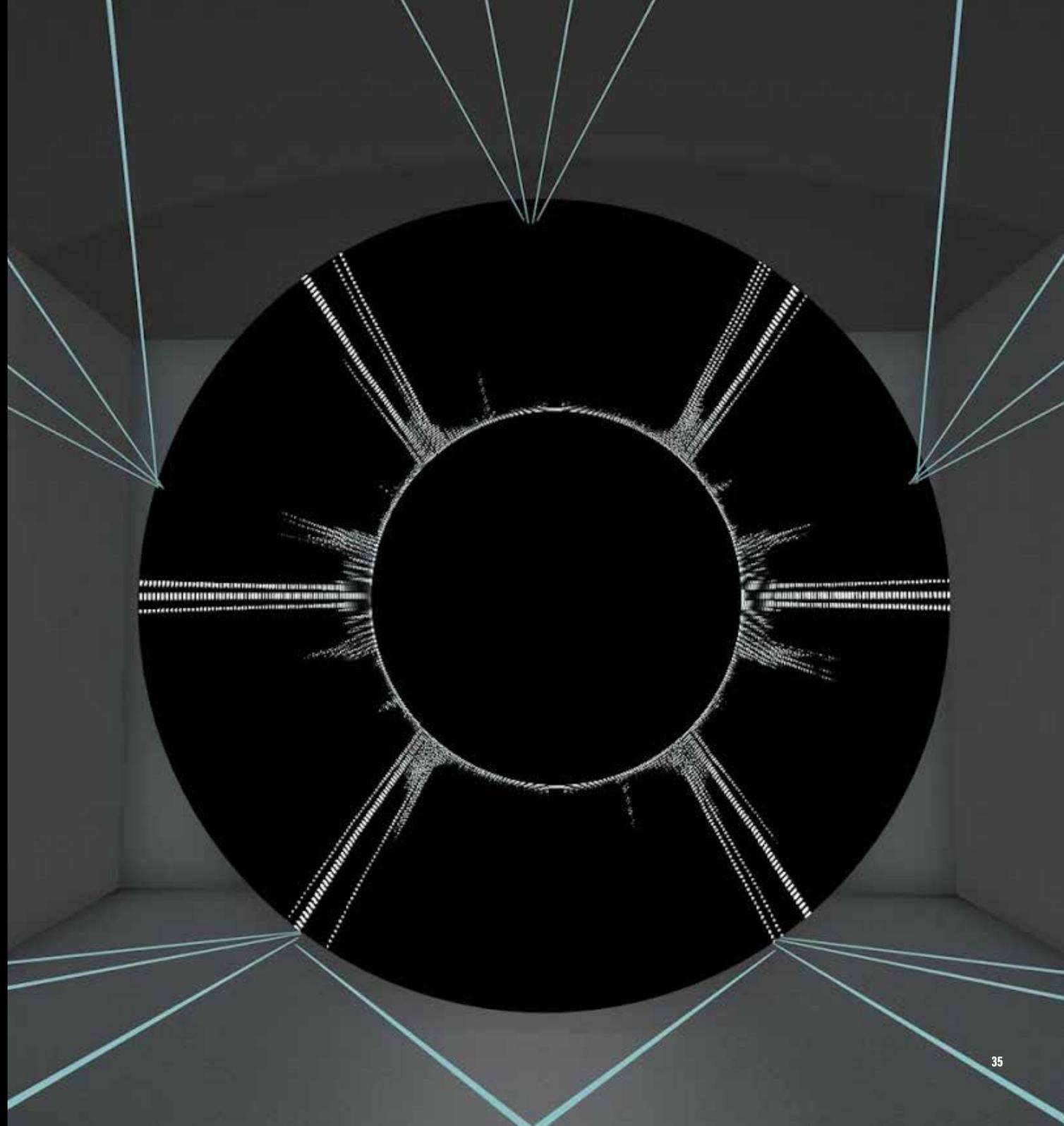
Tundra**RUSSIE**

Basé à Saint-Petersbourg, ce collectif multidisciplinaire est composé de musiciens, ingénieurs du son, programmeurs et artistes visuels.

Tundra est un collectif artistique, réuni autour de la création d'expériences audiovisuelles et de la transformation des espaces.

À travers leurs œuvres ils cherchent à démontrer que l'art numérique n'est pas simplement un produit de divertissement, mais qu'il peut s'inscrire dans un cadre d'art contemporain.

@wearetundra



12 MARS

PAR LUKE JERRAM



Installation

- EN Installation
- DE Installation

Où ? Hôtel de Ville
(Cour pavée / rue de la Princesse)

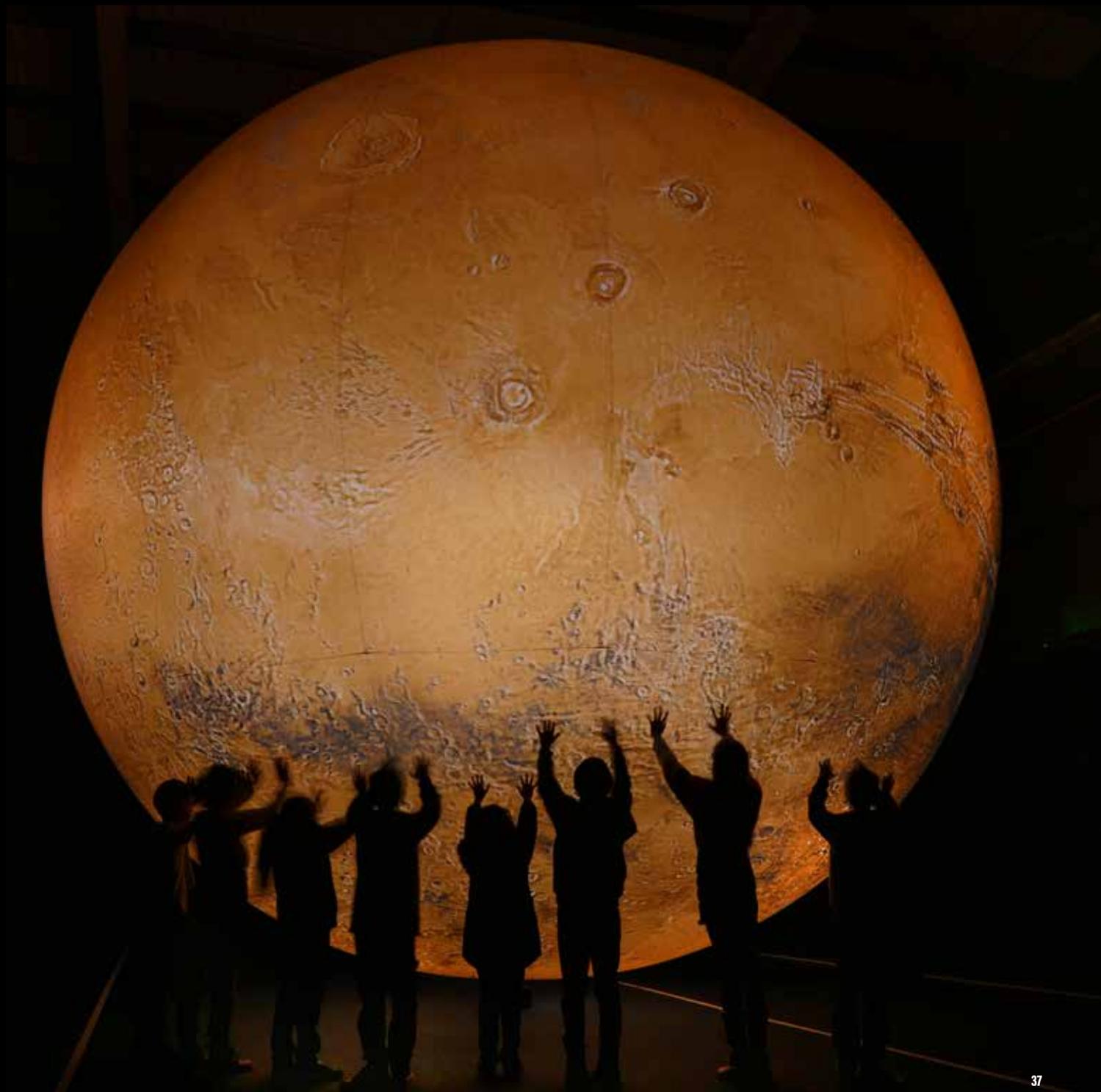
Mesurant 6 mètres de diamètre, l'œuvre *Mars* de Luke Jerram présente des images détaillées de la surface martienne prises par la NASA, grâce aux données de la sonde spatiale MRO (Mars Reconnaissance Orbiter). À une échelle approximative de 1/1million, chaque centimètre de la sculpture sphérique représente 10 kilomètres de la surface de Mars. Cette œuvre nous permet de voir Mars sous un nouvel angle, comme si nous étions un satellite qui cartographiait et étudiait la surface en détail. Chaque vallée, cratère, volcan et montagne est mis à nu pour que nous puissions l'inspecter. L'installation est une combinaison d'images de Mars, de lumières et de sons ambiophoniques créés par Dan Jones, compositeur lauréat du prix BAFTA et du prix Ivor Novello.

Luke Jerram

ROYAUME-UNI

La pratique multidisciplinaire de Luke Jerram englobe la création de sculptures, d'installations et de projets d'art vivant à grande échelle. Résidant au Royaume-Uni, Luke Jerram a été élu en 2019 membre de la Société Royale d'Astronomie, société savante britannique. En 23 ans, il a créé nombre de projets artistiques extraordinaires qui ont enthousiasmé et inspiré des gens du monde entier.

lukejerram.com



13 MORPHOSIS 2

PAR VINCENT MASSON
& LE COLLECTIF SIN~

Mapping vidéo architectural

- EN Architectural video mapping
- DE Architektonisches Video-Mapping



Où ? Cathédrale Saint-Étienne

Vincent Masson et le Collectif Sin~ proposent une version renouvelée du mapping vidéo *Morphosis*. Cette œuvre visuelle présentée lors de la troisième édition du festival aborde le lien qui unit la lumière, la surface des vitraux et la cathédrale, dans un jeu de métamorphoses infinies. Le vitrail devient une membrane vivante au cœur d'une histoire entre la lumière, le mouvement et le temps qui, par leur interaction, transforment continuellement le bâtiment. Une nouvelle ambiance musicale composée par le collectif Sin~ accompagne cette réécriture du mapping vidéo.

Vincent Masson

FRANCE

Cet artiste évolue depuis sept ans dans le milieu du mapping vidéo, s'inspirant de la culture nippone, à l'univers de David Cronenberg jusqu'à la science-fiction. Son travail a notamment été présenté à la 10e Biennale Internationale d'Arts Numériques d'Enghien-les-Bains, au Siggraph Asia à Bangkok, au Athens Digital Art Festival, sur la façade du musée d'Art Contemporain au Zagreb, et au File Festival de São Paulo.

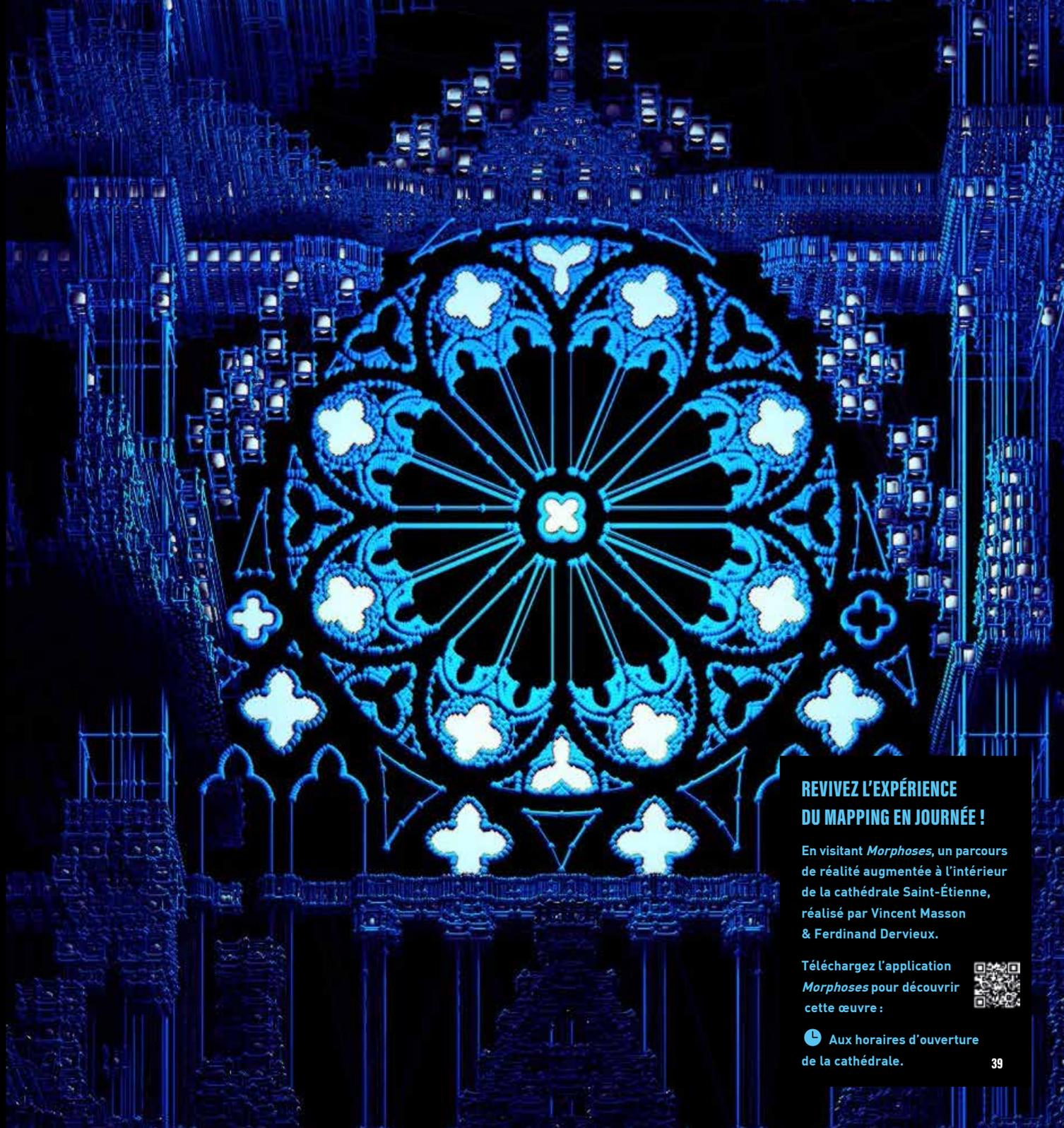
vincentvincent.fr

Collectif Sin~

FRANCE

Formé à Paris en 2010, le collectif se compose de douze membres, tous issus d'univers musicaux différents. Ils se sont fait connaître à travers leur musique électronique expérimentale et leur utilisation d'installations interactives qu'ils fabriquent eux-mêmes et nomment «dreamachines».

collectifsin.zone



REVIVEZ L'EXPÉRIENCE DU MAPPING EN JOURNÉE !

En visitant *Morphosis*, un parcours de réalité augmentée à l'intérieur de la cathédrale Saint-Étienne, réalisé par Vincent Masson & Ferdinand Dervieux.

Téléchargez l'application *Morphosis* pour découvrir cette œuvre :



 Aux horaires d'ouverture de la cathédrale.

AUTOUR DU PARCOURS PIERRES NUMÉRIQUES



À l'instar du parcours nocturne Pierres Numériques, la création artistique est également présente en journée et sous différentes formes. Les partenaires de Constellations de Metz proposent plusieurs rendez-vous de performances artistiques hybrides autour des arts numériques.

CONCERTS

Installations musicales performatives

Où ? L'Arsenal, Les Trinitaires, Saint-Pierre-aux-Nonnains, Centre Pompidou-Metz.

Constellations de Metz commence en musique avec trois soirées musicales, une semaine avant l'ouverture du festival ! Une programmation surprenante, qui nous fera vivre des expériences musicales et performatives uniques.

🕒 En soirée, jeudi 24, vendredi 25 et samedi 26 juin 2021 (sur réservation / jauge limitée). Plus d'info : constellations-metz.fr

Ces concerts sont présentés par la Cité musicale-Metz, en partenariat avec le Centre Pompidou-Metz.



CINÉ PLEIN-AIR

Projections de films

Où ? Metz-Nord, Bellecroix, Borny, Hauts de Vallières, Metz Centre, Les îles, Nouvelle Ville, Amphithéâtre, Magny.

Retrouvez chaque mercredi soir de l'été, des séances de cinéma en plein-air dans plusieurs quartiers de la ville, avec une programmation de films familiaux qui vous plongeront dans l'univers de *Constellations de Metz* autour de l'eau et de l'espace.

🕒 Chaque mercredi, du 30 juin au 8 septembre 2021 (entrée libre / jauge limitée). Plus d'info : constellations-metz.fr

Une programmation présentée par La ligue de l'enseignement / Fédération des Œuvres Laïques de la Moselle, en partenariat avec l'Institut Européen d'Écologie, le Centre Pompidou-Metz, le collectif Cycl-one et Bliida.

KIF - KNOWLEDGE IMMERSIVE FORUM

Rencontres professionnelles & partage d'expériences
Par Nov-Entreprises !

Où ? Centre Pompidou-Metz

La réalité immersive, et toutes les technologies associées, forment une nouvelle industrie créative. La structuration de cette industrie est essentielle pour assurer un développement partagé. Le KIF est né autour de cette volonté ! Il s'agit du 1^{er} événement entièrement dédié à la création digitale au service de la culture et du savoir.

🕒 Évènement phigital du 1^{er} au 4 septembre 2021 (sur réservation / jauge limitée). Plus d'info : kif-event.com

CLÔTURE

Performances

Vivez *Constellations de Metz* une dernière fois, lors du weekend de clôture du festival, avec un programme de performances artistiques riche en émotions et surprises !

🕒 Du jeudi 2 au samedi 4 septembre 2021 (sur réservation / jauge limitée)

Plus d'info :

constellations-metz.fr

**Opéra -
Théâtre**
METZ MÉTROPOLE

**Envie
de sortir !**

MIREILLE

L'ÉCOLE DES FEMMES

LETTRES DE MON MOULIN

LE CHAPEAU DE PAILLE D'ITALIE

LA PRINCESSE DE CLÈVES

LA SONNAMBULA

IDOMENEO

FRANKENSTEIN JUNIOR

ROMÉO ET JULIETTE

SAISON
**21
22**

BILLETTERIE ET ABONNEMENTS À PARTIR DU 1^{ER} SEPTEMBRE 2021

OPERA.METZMETROPOLE.FR

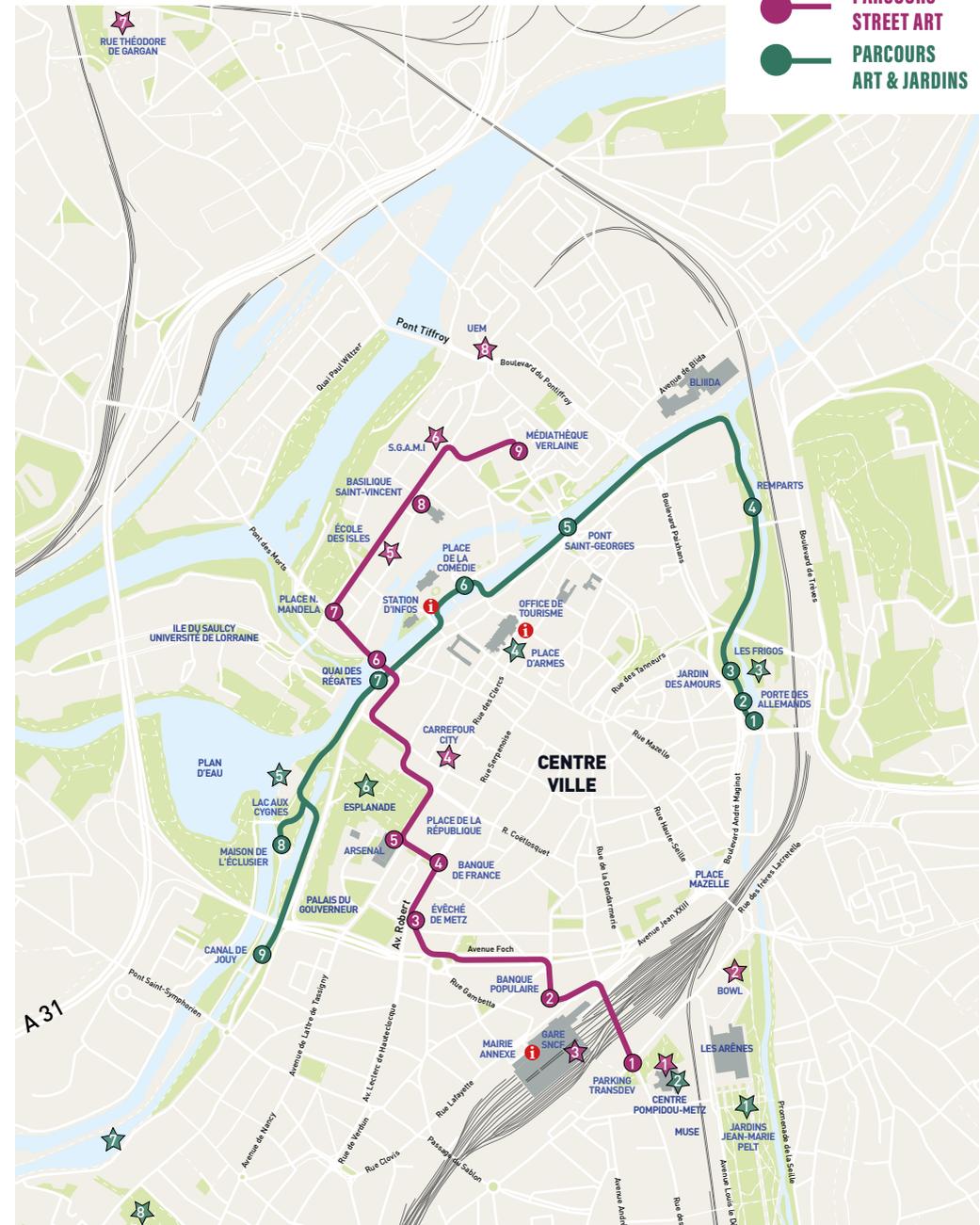
PARCOURS DIURNES

STREET ART /ART & JARDINS

Sur les façades, dans les jardins, dans les édifices centenaires, l'art se déploie partout dans la ville ! Constellations de Metz 2021 propose deux parcours diurnes à la découverte de créations artistiques originales et contemporaines, scénographies street art ou land art. Ces œuvres composent une déambulation poétique et sensible à travers les patrimoines naturels, urbains et historiques de la ville.

EN CHIFFRES :

9,4 km de balade et d'exploration artistique
16 lieux
17 œuvres à découvrir
13 créations originales
45 artistes



PARCOURS STREET ART

REGARDS, FORMES ET PERSPECTIVES

« Le parcours Street Art transforme l'espace public en espace de visite. Les rues de la ville de Metz deviennent lieux d'exposition permanents ou éphémères. Les passants sont invités à devenir visiteurs de leur environnement quotidien, avec un autre regard.

Les interventions artistiques donnent du sens à ce quotidien en utilisant les architectures et les façades comme support pour illustrer un langage, en y apportant une seconde lecture, par la mise en exergue des détails. Cette promenade urbaine témoigne de l'idée que le street art n'est pas seulement un art, mais qu'il raconte une histoire de notre espace public, interroge avec une approche artistique, le rapport entre la ville, l'architecture et la société.»



MYRIAMA IDIR

Commissaire artistique du parcours Street Art

Issue de la scène Hip Hop, Myriama Idir est l'initiatrice en 2009 de la East Block Party et des expositions Z.U.C. « Zone Urbaine Créative », programmation artistique dédiée au mouvement Hip Hop à l'Arsenal. Elle porte une attention particulière à retranscrire une mémoire du graffiti et de son rapport avec la ville, la société et les tendances actuelles. Elle est conférencière, consultante artistique pour les entreprises et collectionneurs vers l'acquisition d'œuvres et ingénieure culturelle.

1 AGITATION OPTIQUE

PAR DAVID SONER



Fresque murale

EN Mural / DE Wandmalerei



© David Soner

Où? Parking Gare - Centre Pompidou (Transdev Park / Rue aux Arènes)

« Dans la lignée de mon travail graphique, l'œuvre proposée tend vers l'abstraction de lettrage. L'insertion de lettres étirées déformées compose un ensemble de lignes élancées et de courbes qui s'entremêlent. Jouant des tracés géométriques offerts par l'urbanisme du quartier de l'amphithéâtre la variation des formes et les grands aplats de couleurs créent un effet dynamique et contemporain. Comme deux points de repères, l'association de ces éléments graphiques s'intègre dans la rue et le mobilier urbain et donne une impression de mouvement. J'ai cherché un dialogue avec les architectures environnantes et à considérer l'espace pour répondre à l'objectif de design. » David Soner

Artiste présenté dans le cadre du festival de Kulturfabrik - Kufa's Urban Art Esch (Esch-sur-Alzette / Luxembourg). Œuvre présentée en partenariat avec le groupe Transdev.

David Soner

FRANCE / LUXEMBOURG

David Soner est né à Metz en 1974, et évolue aujourd'hui au Luxembourg. Adolescent, il découvre la culture Hip-Hop, qui en est alors à ses débuts. Il s'essaye aux différentes disciplines de cette culture underground, break-dance ou encore rap, mais c'est finalement à travers le graffiti qu'il découvre sa véritable vocation. Il commence ainsi à déposer son "blase" dans les rues de Metz. Plus que l'esprit vandale, c'est à l'esthétique que Soner s'intéresse. Cette préférence le conduit à rejoindre une école de graphisme, à changer de support et à exposer.

davidsoner.com

2 ACCESS GRANTED

PAR BOND TRULUV



Œuvre multimédia

EN Multimedia work / DE Multimedia-Werk



© Bond Truluv

Où? Banque Populaire Alsace Lorraine Champagne (Place du Général de Gaulle)

Les références à l'architecture classique, les sciences anciennes et les nouvelles technologies façonnent cette œuvre multidimensionnelle. Sur fond de fiction et réalité augmentée, l'œuvre est autant une réflexion sur les volumes, les symboles qu'un questionnement sur la complexité de notre monde contemporain. L'installation est la réunion entre l'art urbain et la technologie, offrant une expérience inédite au regardeur et poussant encore plus loin le message porté par l'artiste.

Découvrez cette œuvre en réalité virtuelle sur l'application Artivive :



Bond Truluv

ALLEMAGNE

Depuis des années, Bond Truluv est un membre important de la scène graffiti allemande. Ses différentes expositions en Europe, Afrique et surtout en Asie l'ont convaincu de l'importance de la rue dans la vie sociale et la culture d'un pays, et donc du rôle majeur et inspirant de l'art de rue. Artiste éclectique et multimédia, passé par la toile, le vidéo mapping ou la photographie, il est le premier graffeur à intégrer l'art numérique, notamment la réalité augmentée, dans ses œuvres, repoussant les limites de l'art urbain.

Truluv.de

3

TRAJECTOIRE FRANCSOLLEURS

PAR LE 9^{ÈME} CONCEPTCRÉATION
ORIGINALE

Intervention urbaine en réalité augmentée

EN Urban intervention in augmented reality
DE Städtische Intervention in Augmented Reality



Découvrez cette œuvre
en réalité augmentée
sur l'application
FrancsColleurs :

© 9^{ème} Concept, Mioshe, Neur One & Hasart

PARCOURS DIURNE/ STREET ART

Où? Evêché de Metz
(Mur extérieur / Avenue Robert Schuman)

Depuis 2015, le 9^{ème} Concept développe le projet urbain des FrancsColleurs pour lequel il a invité une cinquantaine d'artistes français et internationaux à travailler avec lui autour d'une forme graphique commune – la goutte – qui peut être démultipliée et renvoie à l'idée de ruche artistique. L'emboîtement et l'accumulation des motifs permettent de créer une œuvre collective forte et monumentale. Ce projet permet de créer et fédérer une communauté artistique et de mettre en avant la force plastique et graphique de la scène urbaine. Il donne l'occasion au public d'investir la rue de manière ludique et créative en lui offrant une vision décomplexée du monde de l'art.

Œuvre présentée en partenariat avec la Préfecture de la région Grand Est et le Diocèse de Metz.

Le 9^{ème} Concept

FRANCE

Depuis 30 ans, les artistes du collectif 9^{ème} Concept travaillent au service de leur art et du public en mettant au point un processus de création alliant peinture, collage, musique, art de rue ou encore graphisme. Le collectif a sollicité en 30 années de création des formes diverses et modernes de l'art urbain : la publicité, les décors de plateaux, les installations, les concerts, les festivals... et fait appel à des artistes de différents domaines pour travailler à leurs côtés.

Les artistes de l'exposition à Metz : Nicolas Barrôme, Stéphane Carricondo, Jerk 45, JeyKill, Legz, Mioshe, Neur One & Hasart, Pedro, Albane Simon, Pablito Zago.

9eme.net

4

EN HAUT

PAR MAMBO

CRÉATION
ORIGINALE

Fresque murale

EN Mural / DE Wandmalerei



© Mambo

Où? Banque de France
(Place de la République / Avenue Robert Schuman)

« J'aime bien les gens qui regardent en l'air, car cela fait référence à toute une variété de situations, anodines ou intenses : regarder passer un oiseau, craindre un bombardement, s'inquiéter de vents trop forts, admirer un bel immeuble ou simplement rêvasser. Personnellement, j'aime l'esprit de curiosité qu'il peut y avoir derrière ces regards mais chacun, selon son vécu, y verra sa propre narration. » Mambo

Œuvre présentée en partenariat avec la Banque de France.

Mambo

FRANCE

Mambo créé sur le thème de l'humanité, il s'inspire de notre cerveau, nos processus mentaux, nos sensations, notre mémoire, nos sentiments les plus profonds et nos réactions machinales. Ses différentes séries de tableaux vont de l'entrelacement de lignes graphiques semi-abstraites et de dessins spontanés (la série « Brainology ») à de la peinture gestuelle abstraite (la série « Strokes »), en passant par des portraits minimalistes pour lesquels il utilise sa couleur de référence, le rouge-orange, et crée un univers graphique très expressif qui combine l'observation, l'ambiguïté et l'humour (la série « Humans »).

mambo.vu

5 SKETCH : DE L'ESQUISSE AU GRAFFITI

Exposition

EN Exhibition / DE Ausstellung

PAR 120 ARTISTES (COMMISSARIAT
VALÉRIANE MONDOT & MYRIAMA IDIR)



© Moze 156

Où? Arsenal (Galerie d'exposition)

L'exposition *Sketch* offre une plongée inédite dans les archives secrètes du graffiti. À travers plus de 200 œuvres, cet évènement dévoile une pratique totalement méconnue de ce mouvement : le dessin, de l'esquisse préparatoire à l'œuvre d'art. Déployée sur plus de 280 m², l'exposition permet de découvrir l'étendue, la richesse et l'importance du dessin dans le graffiti à travers un parcours découpé en cinq chapitres (le sketch, un art de desseins, le graffiti-writing, l'Europe, l'école française) qui retrace plus de trente ans du graffiti français.

À l'heure d'une reconnaissance de l'art urbain par le grand public et les institutions, l'exposition *Sketch, de l'esquisse au graffiti* apporte une réponse historique à la reconnaissance de cette culture et de ses artistes comme véritable mouvement artistique.

Exposition présentée par la Cité musicale-Metz.



Tous les visages de la musique

Valériane Mondot & Myriama Idir

FRANCE

Première collaboration des deux commissaires d'exposition engagées. Il y avait cette volonté de travailler ensemble un sujet commun, sur la culture graffiti. Suite à une discussion, la problématique du sketch avait besoin d'être décortiquée à une période où le terme de Street Art semble se diluer.

taxie-gallery.com

🕒 Exposition ouverte du 3 juin au 12 septembre
du mardi au samedi de 13h à 18h,
le dimanche de 14h à 18h.
Fermeture le 14 juillet,
du 2 au 9 août inclus et le 15 août.

6 METZ TOI AU VERT !

PAR MONSIEUR PLANT

CRÉATION
ORIGINALE

Fresque végétale typographique

EN Typographic plant mural / DE Typografisches Pflanzenfresko



© Monsieur Plant

Où? Moyen Pont

Monsieur Plant prend le temps de faire pousser les plantes, de les connaître et de leur donner une place peu commune : en plein dans l'espace et l'art urbain. Au cœur de la ville de Metz, il intervient avec un message typographique monumental réalisé en mousse végétale. Le fait de passer un message décalé sur le respect de l'environnement aux passants, fait partie intégrante de sa démarche artistique. C'est un combat mené au plus près de la nature.

Au croisement des deux parcours diurnes

Située au croisement des parcours Street Art et Art & Jardins, l'œuvre *Metz toi au vert !* incarne les deux identités artistiques des parcours diurnes : une technique de graff végétal et l'utilisation de la nature comme œuvre d'art.

Cette œuvre est présentée avec le soutien de Veolia 

Monsieur Plant

FRANCE

Passionné du monde végétal, semeur de rêves... Christophe Guinet, aka Monsieur Plant, utilise l'éloquence du végétal pour dénoncer les dérives du consumérisme. Il collecte ses matériaux dans la nature : des fleurs, des écorces, de la mousse, des graines ou de l'herbe et se déconnecte du monde pour mieux s'en inspirer. Il réalise alors des projets minutieux où nos icônes sont repensées dans le moindre détail, où chaque plante ou graine est déposée avec dextérité, et allie les deux en réalisant des projets poétiques et contemporains.

monsieurplant.com

 @monsieur_plant

7 CAELUM

PAR LESKULE



Fresque murale

EN Mural / DE Wandmalerei



© LeSkule

Où? Place Nelson Mandela (Boulevard Robert Serot)

Pour cette participation au festival Constellations, LeSkule impose son style avec ses formes abstraites et dynamiques. Ce mur rectangulaire, comme un format papier, se voit alors habillé par ses courbes et laisse place à son univers graphique. Jouant avec notre perception, les courbes picturales se croisent et s'entremêlent faisant ainsi apparaître une succession de plans. Évoquant le ciel, le calme et l'évasion, CAELUM symbolise une forme d'élévation vers le paradis. LeSkule prend donc possession de l'espace urbain et invite le spectateur à rêver et à se déconnecter de la réalité.

🕒 Œuvre à découvrir à partir du 8 juillet 2021

LeSkule

FRANCE

LeSkule est né en 1985. Originaire de Metz, il débute le graffiti en 2002. Il aime inventer, à l'abri des regards, des lettrages imprégnés de sa personnalité, repoussant ses limites vers un geste toujours plus authentique. Autodidacte, son besoin d'expression le pousse à développer son art et ses techniques sur des supports variés. Son imaginaire lui permet de créer des formes abstraites qui s'expriment avec des jeux de lignes, engendrant toujours une ambiance contrastée tirant l'obscurité vers la lumière.

📌 leskule1
📷 @leskule1

8 PAYSAGE IMMATÉRIEL

PAR VALENTINA CANSECO



Installation

EN Installation / DE Installation



© Valentina Canseco

Où? Basilique Saint-Vincent

Paysage immatériel est composé de plaques de plexiglass noir, jaune et vert découpées en de curieuses formes organiques. Cette installation monumentale est suspendue au cœur de la nef de la basilique Saint-Vincent de Metz. L'artiste nous livre ici sa propre interprétation de la lumière divine qui frappe la terre, en un clair-obscur à l'apparence finement ciselée, dont le cœur, d'un jaune-vert fluorescent et incandescent, s'assombrit à mesure qu'il se rapproche de l'Homme. Les coulures ainsi formées semblent flotter dans l'espace pour mieux refléter et magnifier l'architecture de la basilique.

Une production de l'agence artistique stArter.

stArter

🕒 Aux horaires d'ouverture de la basilique Saint-Vincent, du mardi au dimanche de 14h à 19h.

Valentina Canseco

BRESIL - CHILI - FRANCE

D'origine brésilo-chilienne, Valentina Canseco est une artiste plasticienne française basée actuellement à Paris. Sa pratique s'étend du dessin à l'installation. Fascinée par l'architecture auto construite et le paysage informel, elle décline et déconstruit certains objets du quotidien et les utilise comme des matrices aux potentialités infinies. Elle regarde et décortique les objets urbains qui nous entourent, principalement ceux issus des matériaux les plus humbles. Par ces jeux de transformation, les morceaux de ces objets deviennent des formes abstraites qui se superposent jusqu'à nous faire oublier leur destination première.

valentinacanseco.com
📷 @Valentina.canseco



Fresque murale

EN Mural / DE Wandmalerei



Où? Médiathèque Verlaine

Dans la lignée de sa démarche artistique, 2SHY propose une œuvre dynamique et colorée, composée d'illustrations abstraites et de figures géométriques aux perspectives tronquées. Chaque module de l'image représente des choses que l'on peut retrouver à l'intérieur d'une médiathèque, tous médias confondus. Le X est pour les livres ou la littérature, les 4 ronds à gauche du X pour les DVD ou CD de musique, les carrés aux perspectives tronquées en dessous pour l'architecture, la planète pour les sciences ou l'astrologie, le carré en bas à gauche est le fameux jeu du «Snake», le gribouilli blanc pour les ateliers d'écriture, les pixels pour le numérique, etc...

Lauréat de l'appel à projets Street Art.

2SHY

FRANCE

Transposant l'héritage de sa culture graffiti aux médiums de l'ère numérique, 2SHY explore un langage visuel oscillant entre illustrations, créations graphiques et typographies faites main. Son parcours d'autodidacte ne cesse de dévoiler un illustrateur à part entière, une signature immédiatement saisissable et renouvelée de ses diverses explorations et rencontres à travers le monde. 2SHY décline un univers vibrant, spontané et coloré depuis plus d'une décennie.

2shywashere.com

AUTOUR DU PARCOURS
STREET ART

Tout au long de votre parcours, découvrez d'autres créations et expositions en lien avec le parcours Street Art :

★ ANTOINETTE'S GAME

par Rensone (2014)

Où? Centre Pompidou-Metz
(mur extérieur)

★ LES NOUVELLES MARIANNES

par Collectif Origin (2019)

Où? SGAMI
(rue Belle-Isle)

★ MUR D'EXPRESSION LIBRE

par Divers graffeurs (depuis 2009)

Où? Skatepark «Bowl»
(av. de l'Amphithéâtre)

★ JESSICA ET MAGALI 00:00,01

par Dourone (2019)

Où? OPHMM
(rue Théodore de Gargan, Metz-Nord)

★ PHOTOS DE SILVIO MAGAGLIO

Exposition *Sketch: de l'esquisse au graffiti*, partie 2

Où? Gare de Metz
(Souterrain Adrienne Thomas)
L Du 12 juin au 12 septembre 2021

★ PSCHHH

Atelier participatif
par David Soner, avec les salariés d'UEM

Où? UEM (place du Pontiffroy)
L À découvrir en clôture du festival

★ NOTRE HÉRITAGE

par Graffmat (2019)

Où? Carrefour City
(rue des Clercs)

★ INFINITE OPENING

par Astro (2019)

Où? École des Isles
(rue Belle-Isle)

PARCOURS ART & JARDINS

LA NATURE COMME ŒUVRE D'ART

« De la porte des Allemands au canal de Jouy, suivant la voie tracée par les cours d'eau et leur environnement végétal et bâti, le parcours Art & Jardins est une invitation à une déambulation contemplative. La nature s'y révèle comme une œuvre d'art et les ruines et les vestiges dévoilent leur poésie. Autour de ces thèmes, une dizaine d'œuvres et d'installations constelleront le parcours en dialogue avec les paysages et le patrimoine. »

Dans le cadre du projet INTERREG VA GR NOÉ-NOAH.



DOROTHÉE RACHULA

Commissaire artistique du parcours Art & Jardins

Diplômée en ethnologie et direction de projets culturels, Dorothee Rachula est actuellement chargée de la valorisation du patrimoine au sein de la Ville de Metz. Elle est également responsable de la programmation culturelle de la porte des Allemands, de la basilique Saint-Vincent et de l'église des Trinitaires. Ces sites accueillent chaque année une quinzaine d'expositions sur des thèmes aussi variés que l'architecture, le patrimoine, la photographie et la création contemporaine, mais également des ateliers pour le jeune public et de nombreux spectacles.

Installation

EN Installation / DE Installation



© Rainer Gross

Où ? Porte des Allemands

« Mon projet pour la porte des Allemands se concentre entièrement sur la situation ici et maintenant. Il n'a tout d'abord pas d'autre objectif que de transmettre une expérience spatiale et de créer un contrepoids visuel au milieu architectural environnant. En même temps, il renvoie par le biais de connotations et d'associations au caractère fugace de notre monde pour interroger notre rapport au passage du temps, aux constructions humaines et au cycle de la vie. »

Rainer Gross

BELGIQUE

La majorité des œuvres réalisées par Rainer Gross sont dites *in situ*, c'est-à-dire qu'elles ont été réalisées spécialement pour le lieu qui les accueille. Auparavant, ses œuvres épousaient les formes de leur environnement. Désormais, l'artiste cherche à se détacher du milieu tout en lui faisant écho. Les matériaux qu'il utilise sont vivants, éphémères. Monumentales, ses constructions aux formes à la fois fluides, graphiques et organiques semblent légères et imposantes, aériennes et enracinées. Elles créent un nouvel espace dans l'espace, déroutent le visiteur dans sa perception des échelles, des volumes et du paysage.

rainergross.net

Exposition

EN Exhibition / DE Ausstellung



© Roxane Kisiel

Où ? Porte des Allemands

Colonnes végétales est une ode à la nature et à la beauté toute mystérieuse de la vie. L'œuvre est un ensemble de hautes gerbes florales de porcelaine constitué de centaines de petits osselets qui, accumulés, empilés, donnent corps à l'ensemble. Ces osselets, d'une blancheur mate, évoquent une colonne vertébrale, tandis que les feuilles qui en émergent fleurissent la colonne ainsi assemblée, à l'image d'un grand corps végétal. L'installation permet alors d'établir des correspondances formelles entre l'organique et le végétal, afin de développer l'idée que ces différentes formes de vie participent d'un grand tout.

🕒 Aux horaires d'ouverture de la porte des Allemands, du mardi au dimanche de 14h à 19h.

Roxane Kisiel

FRANCE

Diplômée de l'École Estienne à Paris et de l'Académie Royale des Beaux-Arts de Bruxelles, Roxane Kisiel pratique la gravure, le textile et la céramique. Son travail associe ces techniques dans une même approche poétique du vivant et des relations de symbiose qui unissent les êtres, les flux, les matières.

roxanekisiel.com

3 COQUILLES VIDES

PAR CAROLINE LELOUP &
CHRISTOPHE AUBERTIN

Installation

EN Installation / DE Installation



© OBKKA Architecture

Où ? Jardin des amours

Les arbres ont donné naissance à de gigantesques fruits, suspendus à leurs plus hautes branches par d'interminables lianes. Ils se sont posés là pendant la nuit. De loin, ils semblent flotter au ras du sol. On s'approche, les coques sont ouvertes et vides, aucune trace des graines... Restent des enveloppes concaves, lisses et accueillantes. La faible hauteur permet d'y accéder. Assis, couché, vautre, recroquevillé, la suspension autorise un doux balancement. Qui n'a jamais rêvé de prendre la place d'un fruit ? D'une graine délicatement blottie dans sa coquille ?

Caroline Leloup & Christophe Aubertin

FRANCE

Architectes de formation, Caroline Leloup et Christophe Aubertin expérimentent ensemble depuis plusieurs années la micro-architecture. Sensibles à la préservation de la nature et du paysage, ils inventent des structures en bois se fondant dans différents espaces tout en invitant le spectateur à venir en prendre possession.

4 LES CRÉATURES

PAR PHILIPPE BERCET



Sculptures éphémères

EN Ephemeral sculptures / DE Vergängliche Skulpturen



© Philippe Bercet

Où ? Sentier des Remparts (Allée de la Tour des Esprits)

Philippe Bercet agrémente des lieux, des paysages, des environnements avec des dispositifs qui familiarisent nos congénères avec les formes artistiques contemporaines. Ces silhouettes végétales nommées *Créatures* prennent place le long des anciens remparts de la ville.

Philippe Bercet

FRANCE

Philippe Bercet est né le 8 novembre 1959 à Hirson (Aines). Après une formation de créateur de parcs et jardins, il a été l'assistant d'un architecte paysagiste pendant 7 ans. Puis a collaboré avec une entreprise de création et d'entretien d'espaces verts pendant 2 ans. Il s'est ensuite tourné vers les arts. Il a été régisseur d'une compagnie de cirque-théâtre et a également participé à de nombreux projets autour de la danse, du théâtre, de la musique.

Il est depuis 2006 artiste plasticien et jardinier et crée aujourd'hui des dispositifs décoratifs pour des événements et des scénographies paysagères.

 Philippe Bercet

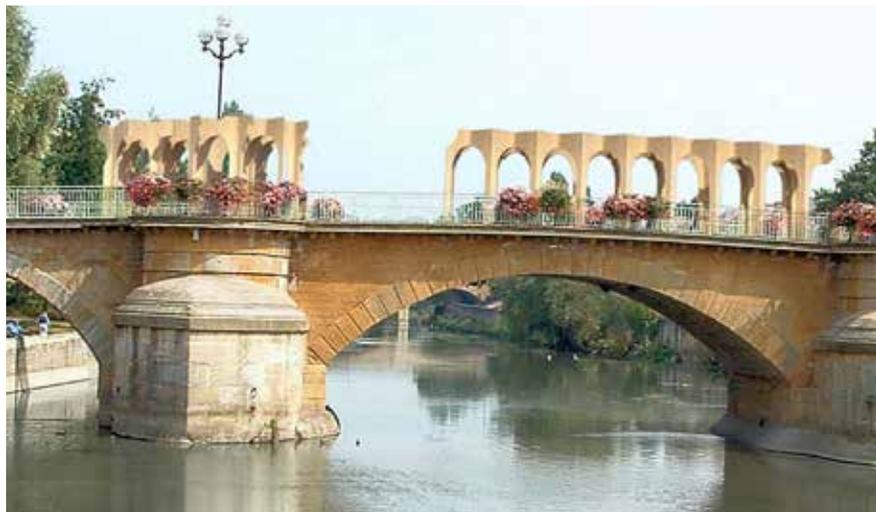
5 ARCADES

PAR LES NOUVEAUX VOISINS

CRÉATION
ORIGINALE

Installation

EN Installation / DE Installation



© Les Nouveaux Voisins

Où ? Pont Saint-Georges

ARCADES est une construction fantasmée à l'image des Fabriques de jardin du XVIII^{ème} siècle et qui ne donne pas à voir un bâtiment précis ou ayant existé. ARCADES construit l'image de la ruine « romantique » tout en utilisant un matériau et une mise en œuvre contemporaine. Le projet place le visiteur dans un entre-deux et le questionne : construction neuve pas terminée, vestiges anciens...

Les artistes se sont appuyés sur l'histoire du Pont Saint-Georges qui a longtemps été un des axes principaux de la ville. Habité pendant plus de 500 ans et ce jusqu'au XVIII^{ème} siècle, il a accueilli de nombreux commerces et prenait place comme un lieu de vie et de rencontres.

Lauréat de l'appel à projets Art & Jardins.

Les Nouveaux Voisins

FRANCE

Diplômés de l'École Supérieure d'Architecture de Strasbourg, Nicolas Grun et Pierre Laurent se sont très rapidement intéressés au rapport entre l'art et l'architecture. Après plusieurs années en cabinet d'architectes, ils fondent les Nouveaux Voisins et réalisent des installations architecturales pour des biennales et festivals à travers la France.

lesnouveauxvoisins.fr

6 L'EAU ET LE FEU

PAR LE PÔLE PARCS,
JARDINS ET ESPACES
NATURELS (VILLE DE METZ)

CRÉATION
ORIGINALE

Jardin éphémère

EN Ephemeral garden / DE Vergänglicher Garten



© Philippe Giselbrecht

Où ? Place de la Comédie

Installé depuis 2009 sur la place de la Comédie, ce jardin d'été renouvelle sa thématique chaque année. En s'accordant avec l'actualité et les préoccupations environnementales, il propose une nouvelle vision de la nature - installée en plein cœur de la ville.

Les jardiniers de la ville travaillent pendant plusieurs semaines pour proposer un décor de végétaux où les visiteurs pourront flâner à leur guise. Divers types de végétation sont plantés dans différents espaces sur la place de la Comédie en transformant celle-ci en un véritable lieu de rencontre.

Réalisé avec la participation des apprentis paysagistes du Centre de Formation d'Apprentis aux métiers du paysage, de l'agriculture et de l'environnement de Courcelles-Chaussy. Cette œuvre est présentée avec le soutien de LMT, SPIE et Lingenheld.



7 METZ TOI AU VERT !

PAR MONSIEUR PLANT

CRÉATION
ORIGINALE

Fresque végétale typographique

EN Typographic plant mural / DE Typografisches Pflanzenfresko



© Monsieur Plant

Où ? Rue des Roches (Promenade de la Porte d'Anglemur)

Monsieur Plant prend le temps de faire pousser les plantes, de les connaître et de leur donner une place peu commune : en plein dans l'espace et l'art urbain. Au cœur de la ville de Metz, il intervient avec un message typographique monumental réalisé en mousse végétale. Le fait de passer un message décalé sur le respect de l'environnement aux passants, fait partie intégrante de sa démarche artistique. C'est un combat mené au plus près de la nature.

Au croisement des deux parcours diurnes

Située au croisement des parcours Street Art et Art & Jardins, l'œuvre *Metz toi au vert !* incarne les deux identités artistiques des parcours diurnes : une technique de graff végétal et l'utilisation de la nature comme œuvre d'art.

Cette œuvre est présentée avec le soutien de Veolia

Monsieur Plant

FRANCE

Passionné du monde végétal, semeur de rêves... Christophe Guinet, aka Monsieur Plant, utilise l'éloquence du végétal pour dénoncer les dérives du consumérisme.

Il collecte ses matériaux dans la nature : des fleurs, des écorces, de la mousse, des graines ou de l'herbe et se déconnecte du monde pour mieux s'en inspirer. Il réalise alors des projets minutieux où nos icônes sont repensées dans le moindre détail, où chaque plante ou graine est déposée avec dextérité, et allie les deux en réalisant des projets poétiques et contemporains.

monsieurplant.com

[@monsieur_plant](https://www.instagram.com/monsieur_plant)

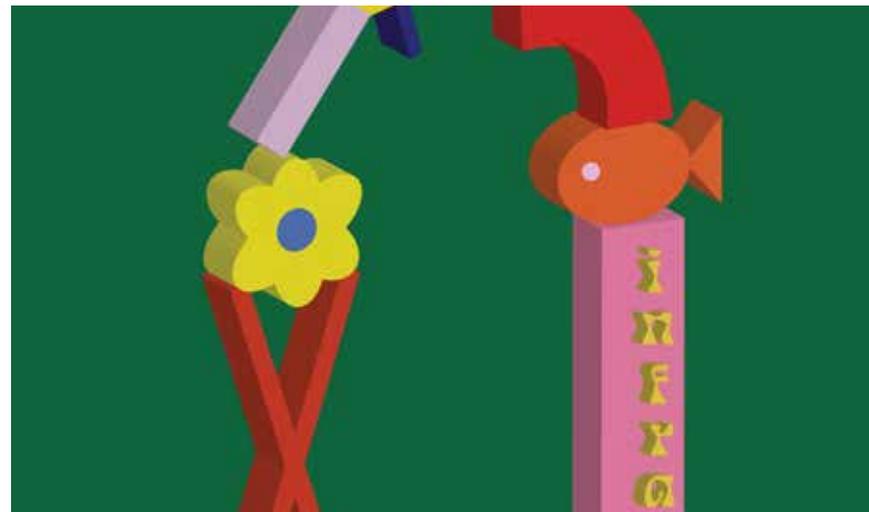
8 INFRA

PAR LES ÉTUDIANTS DE L'ÉSAL,
ACCOMPAGNÉS PAR FRANCOIS GÉNOT

CRÉATION
ORIGINALE

Installation

EN Installation / DE Installation



© Valentine Poulet - ESAL

Où ? Maison de l'Éclusier (Plan d'eau)

Les étudiants-artistes messins, en deuxième année de l'option Communication de l'École Supérieure d'Art de Lorraine, ont répondu à l'invitation de Constellations de Metz en questionnant et en investissant la maison de l'éclusier et ses abords sous forme de fictions déambulatoires. En considérant les éléments en présence et le caractère intermédiaire et transitoire du lieu, ils ont imaginé des créations évoquant le reflet du temps, la poétique de l'érosion et révélant des indices activateurs d'histoires. *INFRA* est une proposition graphique, virtuelle et in situ, un parcours fait de multiples portails et de possibles.

Œuvre présentée en partenariat avec l'ÉSAL.

L'École Supérieure d'Art de Lorraine (ÉSAL)

FRANCE

Étudiants-artistes : Marija Aligrudic, Enora Bouchez, Corentin Ferry, Louis Latrive-Laurer, Eunju Lee, Claire Lefebvre, Milena Mandic, Lou Maselli, Korwyn Millour, Margaux Moritz, Julie Perigot, Louise Peyras, Soline Pin, Valentine Poulet, Aline Ricci, Lena Romano, Auriane Ruetsch, Erwan Wilhelm, Likai Zheng.

Installation

EN Installation / DE Installation



© Valérie Hendrich

Où ? Canal de Jouy
(Péniche « ma pensée »)

Fruit d'une réflexion sur l'utilisation de la rivière comme média créatif, Valérie Hendrich propose de jouer sur les mots et leurs reflets dans l'eau. Ainsi l'installation *fluitantis constellatio* interpelle le spectateur par le lettrage et simultanément par des touches de lumière blanche se reflétant dans l'eau. L'eau elle-même devient alors un élément de réflexion et de poésie.

« *fluitantis constellatio* »
 d'après un texte de Rebecca Sciortino.

Valérie Hendrich
FRANCE

Valérie Hendrich est artiste plasticienne, diplômée de l'école supérieure des Beaux-Arts à Saarbrücken. Depuis 2014, elle vit et travaille en France, et a mené plusieurs projets artistiques en Grande Région autour du langage. Sculptrice, elle s'essaie également à l'installation notamment à travers de son projet *Les lettres miroir*.

valeriehendrich.com

AUTOUR DU PARCOURS ART & JARDINS

Tout au long de votre balade, découvrez d'autres créations, expositions et lieux remarquables de la Ville de Metz, en lien avec le parcours Art & Jardins :

★ COMME UN ARBRE DANS LA VILLE

Exposition collective de photographes de Photo-Forum

Où ? Jardins Jean-Marie Pelt

🕒 Du 20 juin au 10 septembre 2021

★ FACE À ARCIMBOLDO

Exposition

Où ? Centre Pompidou-Metz

🕒 Du 29 mai au 22 novembre 2021

★ LES FRIGOS

Écosystème culturel et solidaire.

Guinguette ambiancée par une programmation festive et conviviale.

Où ? Les Frigos

(Rue du Général Ferrié)

🕒 Du mercredi au dimanche à partir du 1^{er} juillet 2021

Horaires et événements sur

📌 [lesfrigos](#)

★ CANOPÉES URBAINES

Oasis urbaine, dans le cadre du projet INTERREG VA GR NOÉ-NOAH

Où ? Place d'Armes - J.-F. Blondel

★ PÉNICHE ITINÉRANTE « PASSAGE 2021 »

Installation *ISO 668* & concerts
 Par l'école supérieure de musique de la Sarre

Où ? Quai des Régates

(Péniche « Maria Helena »)

🕒 Du 29 juin au 4 juillet 2021

(jauge limitée)

**★ STATUAIRE DES JARDINS
DE L'ESPLANADE**

Où ? Jardins de l'Esplanade

À découvrir sur l'application
 « Histoires de Metz »


★ OCTOPUS

par Chabeuh

Où ? Canal de Jouy (péniche)

★ JARDIN BOTANIQUE DE METZ

Où ? Rue de Pont-à-Mousson
 (Montigny-lès-Metz)

🕒 Tous les jours de 8h à 21h



Axe prioritaire | Prioritätsachse 3
Conditions de vie
Lebensbedingungen



Un réseau partagé de reconnexions écologiques innovantes et citoyennes en Grande Région

Ein gemeinsames Netzwerk zur Wiederherstellung innovativer und bürgerorientierter ökologischer Beziehungen in der Großregion

Partenaires du projet | Projektpartner:

VILLE DE METZ (FR), VILLE DE DIFFERDANGE (LU), CENTRE POMPIDOU METZ (FR), SYCOPARC (FR), METZ METROPOLE (FR), COMMISSION DE GESTION DU PARC NATUREL HAUTES FAGNES-EIFEI (B), ASSOCIATION TCRM-BLIDA (FR), PROVINCE DE LIEGE (B), RÉSERVE DE BIOSPHERE PFÄLZERWALD / BIOSPHÄRENRESERVAT PFÄLZERWALD (DE), NATAGORA (B), LES DOMAINES TOURISTIQUES DES VALLONS DE LA LEMBREE (B), INSTITUT EUROPEEN D'ÉCOLOGIE (F), VILLE DE VERVIERS (B), UNIVERSITE DE LIEGE (B), HOCHSCHULE FÜR MUSIK SAAR (DE), STIFTUNG SAARLÄNDISCHER KULTURBESITZ (DE), SERVICE PUBLIC DE WALLONIE, SYNDICAT MIXTE DU MUSÉE DE LA MINE (FR), UNIVERSITE DE LORRAINE (FR), NATURPARK NORDEIFEI e.V. - NRW (DE), NATURPARK NORDEIFEI e.V. - RLP (DE), VILLE DE LUXEMBOURG (LU), CONSEIL DEPARTEMENTAL DE MEURTHE MOSELLE (FR), STADT TRIER (DE), UNIVERSITE DU LUXEMBOURG (LU), ADALIA 2.0 (B), INTRADEL (B)

Coût du projet | Kosten des Projekts: 4.525.003,17 €
Coût FEDER total | Gesamt EFRE-Betrag: 2.559.502,42 €

noenoah.eu




ŒUVRER TOUJOURS AVEC LE MÊME ÉCLAT

Terre de métiers d'art, le Grand Est compte 2 500 ateliers universellement reconnus dans les secteurs du bois, de la lutherie, de la cristallerie et du textile.

Grand Est
ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE

grandest.fr

Le soleil se lève à l'Est

© Pierre-Raim - Getty Images



Les rendez-vous culturels de l'été 2021

Jusqu'au 19 septembre

Dans toute la ville

Du mercredi au dimanche

VILLE DE METZ






AGENCE INSPIRE METZ
 - OFFICE DE TOURISME
 2 place d'Armes J.F. Blondel
 57000 METZ
 +33 (0)3 87 39 00 00

Visites, séjours & conseils
Boutique ouverte 7j/7

tourisme-metz.com

C#GRATUIT*

Sites Passionnément Moselle




moselle.fr
passionmoselle.fr

*Sauf ateliers & événements spécifiques

Moselle TV

moselle.tv



Engagés pour la culture

3

grand est

france-tv

DES ARTISTES DE LA MUSIQUE DE L'ESPRIT



Boomerang

AUGUSTIN TRAPENARD
 9H10 / 9H40



Télérama

DÉCOUVREZ NOS SÉLECTIONS

CINÉMA, ART, SCÈNES, LIVRES, MUSIQUES...
 POUR FAIRE VOS CHOIX

REJOIGNEZ-NOUS SUR



ÉQUIPE

Pilotage général

L'Adjoint au Maire de Metz

Délégué à la Culture et aux Cultes
Conseiller délégué aux Établissements culturels de Metz Métropole

Le Conseiller Délégué

Chargé des événements artistiques

Direction artistique

Jérémie Bellot, commissaire
du parcours Pierres Numériques

Myriama Idir, commissaire
du parcours Street Art

Dorothee Rachula, commissaire
du parcours Art & Jardins

Production & Technique

Pôle Culture de la Ville de Metz

Communication

Direction de la communication de la Ville de Metz

Presse

Contact presse régionale

Service presse de la Ville de Metz
Fabrice Garau
Léonie Haydont

Contact presse nationale

Agence Opus 64 - Paris

Design graphique : Mélanie Kochert

Impression : Inter Print Est Imprimerie

INFOS PRATIQUES

Se renseigner

STATION D'INFORMATIONS CONSTELLATIONS

Place de la Comédie

🕒 Jeudi, vendredi et samedi de 14h30 à 00h30

MAIRIE ANNEXE EN GARE

Gare de Metz (Hall des arrivées)

Place du Général De Gaulle

🕒 Du mardi au dimanche de 11h à 19h

AGENCE INSPIRE METZ – OFFICE DE TOURISME

2 place d'Armes – J.-F. Blondel

🕒 Du lundi au samedi de 9h à 19h,

Dimanche et jours fériés de 10h à 16h

+33 (0)3 87 39 00 00 / tourisme@inspire-metz.com

Plus d'infos : tourisme-metz.com

Venir à Metz

EN AVION

Aéroport de Metz-Nancy Lorraine (18 km – 25 min)

Aéroport de Luxembourg (69 km – 45 min)

Aéroport de Sarrebruck (79 km – 1 h)

EN TRAIN

Gare de Metz, place du Général de Gaulle

Liaison TGV directe depuis/vers Paris en 82min

Liaison TER depuis Nancy, Pont à Mousson,

Saint-Avold, Forbach, Thionville et Luxembourg.

Plus d'informations sur ter.sncf.com

Gare Lorraine TGV, 57420 Louvigny

(30minutes de Metz)

Liaisons vers Nantes, Rennes, Reims,

Bordeaux, aéroport Roissy CDG

EN VOITURE

Autoroute A4 (Paris-Strasbourg)

Autoroute A31 (Luxembourg-Lyon)

Se déplacer

À VÉLO

3 points de location de vélos de ville, pliants
ou à assistance électrique

Espace Mobilité LE MET'

Place de la République

🕒 Du lundi au vendredi de 9h15 à 17h

VÉLOMET' Gare SNCF

7 place du Général de Gaulle

🕒 Du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30

Samedi de 10h à 18h30

Dimanche et jours fériés de 14h à 19h

VÉLOMET' Cathédrale

1 rue d'Estrées

🕒 Du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30

Samedi de 13h à 18h30

EN BUS

Les sites du festival Constellations

de Metz sont accessibles grâce

aux lignes du réseau LE MET'.

Informations et recherche d'itinéraire

sur lemet.fr ou l'application gratuite LE MET'

CONSTELLATIONS DE METZ EN RÉSEAU

PARTENAIRES ARTISTIQUES

AV Exciters
 AVLAB
 Bliiida et ses résidents
 Centre Pompidou-Metz
 Cité musicale-Metz (Arsenal, Trinitaires, BAM, Orchestre national de Metz)
 École supérieure d'art de Lorraine
 Festival Passages
 Institut européen d'écologie
 La Ligue de l'enseignement / FOL57
 Le Livre à Metz
 Micro-Folie
 Musée de La cour d'Or de Metz Métropole
 Opéra-Théâtre de Metz Métropole
 Photo-Forum
 Université de Lorraine

PARTENAIRES INTERNATIONAUX

Festival Signal de Prague
 Prusa Lab
 Québec en toutes lettres
 Les villes du réseau
 UNESCO Villes créatives
 Les partenaires européens du réseau transfrontalier NOE-NOAH
 Kulturfabrik
 Völklinger Hütte

ARTISTES

2SHY
 Le 9^{ème} Concept
 Christophe Aubertin
 Jésus s.Baptista
 Philippe Bercet
 Bond Truluv
 Bordos.ArtWorks
 Lara Bourrel
 Caitlind r.c. Brown
 c4rt0
 Valentina Canseco
 Chevalvert
 Adam Cigler
 Le Collectif PiL'Z
 Le Collectif SCALE
 Le Collectif Sin~
 Desaxismundi
 Ena Eno
 Felix Frank
 Wayne Garrett
 Rainer Gross
 Valérie Hendrich
 High Files Collective
 Hotaru Visual Guerrilla
 Gergely Illés
 Immersiv Element
 Luke Jerram
 Roxane Kisiel
 Simon Lazarus
 Caroline Leloup
 LeSkule
 Vincent Masson
 Mambo
 Monsieur Plant
 NIID
 Les Nouveaux Voisins
 Jérémy Oury
 Playmodes
 Clément Protto
 Julia Shamsheieva
 David Soner
 Taxie Gallery
 Barnabás Tóth
 Tundra
 Petr Vacek

VILLE DE METZ REMERCIE SES PARTENAIRES

Partenaires institutionnels



Partenaires culturels



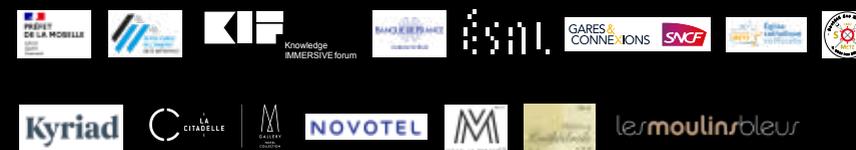
Partenaires médias



Mécènes



Partenaires





CONSTELLATIONS

DE METZ

Pour plus d'informations

- @ constellations-metz.fr
- Constellations de Metz
- f Constellations de Metz
- constellations_de_metz



 App Store

 Google Play